

The Gospel of Luke

Chapter 4

www.gntcollations.com

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	11
Verse 4:1	13
Witness counts	13
Earliest attestation	14
Witness groups	16
Apparatus	16
Verse 4:2	19
Witness counts	19
Earliest attestation	20
Witness groups	22
Apparatus	23
Verse 4:3	26
Witness counts	26
Earliest attestation	27
Witness groups	29
Apparatus	29
Verse 4:4	32
Witness counts	32
Earliest attestation	33
Witness groups	35
Apparatus	36
Verse 4:5	39
Witness counts	39
Earliest attestation	40

Witness groups	42
Apparatus	42
Verse 4:6	45
Witness counts	45
Earliest attestation	46
Witness groups	48
Apparatus	49
Verse 4:7	52
Witness counts	52
Earliest attestation	53
Witness groups	54
Apparatus	55
Verse 4:8	57
Witness counts	57
Earliest attestation	58
Witness groups	60
Apparatus	61
Verse 4:9	64
Witness counts	64
Earliest attestation	65
Witness groups	67
Apparatus	68
Verse 4:10	71
Witness counts	71
Earliest attestation	72
Witness groups	73
Apparatus	74
Verse 4:11	76
Witness counts	76
Earliest attestation	77
Witness groups	78

Apparatus	79
Verse 4:12	81
Witness counts	81
Earliest attestation	82
Witness groups	84
Apparatus	84
Verse 4:13	86
Witness counts	86
Earliest attestation	87
Witness groups	88
Apparatus	89
Verse 4:14	91
Witness counts	91
Earliest attestation	92
Witness groups	94
Apparatus	95
Verse 4:15	97
Witness counts	97
Earliest attestation	98
Witness groups	99
Apparatus	100
Verse 4:16	101
Witness counts	101
Earliest attestation	102
Witness groups	104
Apparatus	105
Verse 4:17	109
Witness counts	109
Earliest attestation	110
Witness groups	112
Apparatus	112

Verse 4:18	115
Witness counts	115
Earliest attestation	117
Witness groups	119
Apparatus	119
Verse 4:19	123
Witness counts	123
Earliest attestation	124
Witness groups	125
Apparatus	126
Verse 4:20	127
Witness counts	127
Earliest attestation	128
Witness groups	130
Apparatus	130
Verse 4:21	133
Witness counts	133
Earliest attestation	134
Witness groups	136
Apparatus	136
Verse 4:22	138
Witness counts	138
Earliest attestation	139
Witness groups	141
Apparatus	142
Verse 4:23	146
Witness counts	146
Earliest attestation	148
Witness groups	150
Apparatus	150

Verse 4:24	154
Witness counts	154
Earliest attestation	155
Witness groups	157
Apparatus	157
Verse 4:25	160
Witness counts	160
Earliest attestation	162
Witness groups	164
Apparatus	165
Verse 4:26	169
Witness counts	169
Earliest attestation	170
Witness groups	172
Apparatus	172
Verse 4:27	175
Witness counts	175
Earliest attestation	176
Witness groups	178
Apparatus	178
Verse 4:28	182
Witness counts	182
Earliest attestation	183
Witness groups	184
Apparatus	185
Verse 4:29	187
Witness counts	187
Earliest attestation	188
Witness groups	190
Apparatus	191

Verse 4:30	194
Witness counts	194
Earliest attestation	195
Witness groups	196
Apparatus	197
Verse 4:31	198
Witness counts	198
Earliest attestation	199
Witness groups	200
Apparatus	201
Verse 4:32	203
Witness counts	203
Earliest attestation	204
Witness groups	205
Apparatus	206
Verse 4:33	208
Witness counts	208
Earliest attestation	209
Witness groups	211
Apparatus	211
Verse 4:34	214
Witness counts	214
Earliest attestation	215
Witness groups	217
Apparatus	218
Verse 4:35	220
Witness counts	220
Earliest attestation	221
Witness groups	223
Apparatus	224

Verse 4:36	227
Witness counts	227
Earliest attestation	228
Witness groups	230
Apparatus	231
Verse 4:37	234
Witness counts	234
Earliest attestation	235
Witness groups	236
Apparatus	237
Verse 4:38	238
Witness counts	238
Earliest attestation	239
Witness groups	241
Apparatus	242
Verse 4:39	245
Witness counts	245
Earliest attestation	246
Witness groups	248
Apparatus	248
Verse 4:40	251
Witness counts	251
Earliest attestation	252
Witness groups	254
Apparatus	255
Verse 4:41	258
Witness counts	258
Earliest attestation	260
Witness groups	262
Apparatus	262

Verse 4:42	267
Witness counts	267
Earliest attestation	268
Witness groups	270
Apparatus	271
Verse 4:43	274
Witness counts	274
Earliest attestation	275
Witness groups	277
Apparatus	278
Verse 4:44	281
Witness counts	281
Earliest attestation	282
Witness groups	283
Apparatus	284

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 4:1

Byz^{RP}: ιησους¹ δε² πνευματος³ αγιου⁴ πληρης⁵
 υπεστρεψεν⁶ απο⁷ του⁸ ιορδανου⁹ και¹⁰ ηγετο¹¹
 εν¹² τω¹³ πνευματι¹⁴ εις¹⁵ την¹⁶ ερημον¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10004 V: 10007

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιησους	IV
δε	IV
πνευματος	V
αγιου	IV
πληρης	V
υπεστρεψεν	IV
απο	IV
του	IV
ιορδανου	IV
και	IV
ηγετο	IV
εν	IV
τω	IV
πνευματι	IV
εις	V
την	V
ερημον	V

Reading	Earliest attestation (century)

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.1}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 XI: 30343 XV: 30069
- $\rightarrow \text{A}_{\text{luk.4.1}}$ group, attesting to $\text{ιησους δε πληρης πνευματος αγιου υπεστρεψεν απο του ιορδανου και ηγετο εν τω πνευματι εν τη ερημω}$ (4): IV: 20003 V: 20005 20032 XV: 30079

Apparatus

1. ιησους] (11/11) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.1}}$ $\rightarrow \text{A}_{\text{luk.4.1}}$ || IV: 20001 IX: 20038
XII: 30001 30022

2. δε] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
3. πνευματος] (5/11) → unanimous_{luk.4.1} || IX: 20038 XII: 30022
- πληρης πνευματος: → A_{luk.4.1} || IV: 20001 XII: 30001
4. αγιου] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
5. πληρης] (5/11) → unanimous_{luk.4.1} || IX: 20038 XII: 30022
- either missing or lacuna: → A_{luk.4.1} || IV: 20001 XII: 30001
6. υπεστρεψεν] (10/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IX: 20038 XII: 30001 30022
- either missing or lacuna: IV: 20001
7. απο] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
8. του] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
9. ιορδανου] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
10. και] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
11. ηγετο] (10/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IX: 20038 XII: 30001 30022
- ηγετοτο: IV: 20001
12. εν] (11/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022
13. τω] (9/11) → unanimous_{luk.4.1} → A_{luk.4.1} || IV: 20001 XII: 30001

- το: IX: 20038
- τωι: XII: 30022

14. πνευματι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.1} \rightarrow A_{luk.4.1} \parallel IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022

15. εις] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.1} \parallel IX: 20038 XII: 30001 30022

- εν: \rightarrow A_{luk.4.1} \parallel IV: 20001

16. την] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.1} \parallel IX: 20038 XII: 30001 30022

- τη: \rightarrow A_{luk.4.1} \parallel IV: 20001

17. ερημον] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.1} \parallel IX: 20038 XII: 30001 30022

- ερημω: \rightarrow A_{luk.4.1} \parallel IV: 20001

Verse 4:2

Byz^{RP}: ημερας¹ τεσσαρακοντα² πειραζομενος³ υπο⁴
του⁵ διαβολου⁶ και⁷ ουκ⁸ εφαγεν⁹ ουδεν¹⁰ εν¹¹ ταις¹²
ημεραις¹³ εκειναις¹⁴ και¹⁵ συντελεσθεισων¹⁶ αυτων¹⁷
υστερον¹⁸ επεινασεν¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	14	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (14) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημερας	IV
τεσσαρακοντα	V
πειραζομενος	IV
υπο	IV
του	IV
διαβολου	IV
και	IV
ουκ	IV
εφαγεν	IV
ουδεν	IV
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
εκειναις	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
συντελεσθεισων	IV
αυτων	IV
υστερον	V
επεινασεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30079

Apparatus

1. ημερας] (11/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
 - [?]ς: V: 10007
2. τεσσαρακοντα] (6/12) →unanimous_{luk.4.2} || V: 20005 XIII: 30013
 - μ: IV: 20001
 - τεσσερακοντα: IV: 20003 V: 10007 20002 IX: 20038 XV: 30069
3. πειραζομενος] (12/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V:
10007 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
4. υπο] (12/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
5. του] (12/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. διαβολου] (11/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007
20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
 - σατανα: V: 20005
7. και] (12/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
8. ουκ] (12/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
9. εφαγεν] (11/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
 - ε[?]αγεν: V: 10007
10. ουδεν] (8/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX:
20038

- ου[?]: V: 10007
 - ουδεν ουδε: XIII: 30013 XV: 30069
 - ουδεν ουδεν: IV: 20001
11. εν] (10/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007 20002
20005 IX: 20038
- επιεν εν: XIII: 30013 XV: 30069
12. ταις] (12/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 10007 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
13. ημεραις] (11/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- ημε[?]: V: 10007
14. εκειναις] (10/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 XIII: 30013 XV: 30069
- [?]: V: 10007
 - εκεινναις: IX: 20038
15. και] (11/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XIII: 30013 XV: 30069
- κ[?]: V: 10007
16. συντελεσθειςων] (10/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- συντελ[?]ει[?]: V: 10007
 - συντελεσθισων: IV: 20001
17. αυτων] (11/12) →unanimous_{luk.4.2} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- [?]: V: 10007
18. υστερον] (7/12) →unanimous_{luk.4.2} || V: 20002 XIII: 30013 XV: 30069

- [?]ν[?]: V: 10007
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038

19. επεινασεν] (9/12) → unanimous_{luk.4.2} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
 XIII: 30013 XV: 30069

- επινασεν: IV: 20001 V: 20002
- *either missing or lacuna*: V: 10007

Verse 4:3

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² αυτω³ ο⁴ διαβολος⁵ ει⁶ υιος⁷ ει⁸ του⁹
 θεου¹⁰ ειπε¹¹ τω¹² λιθω¹³ τουτω¹⁴ ινα¹⁵ γενηται¹⁶
 αρτος¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	V: 20002 XI: 30343 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IX
ειπεν	IV
αυτω	IX
ο	IV
διαβολος	IV
ει	IV
υιος	IV
ει	IV
του	IV
θεου	IV
ειπε	IV
τω	IV
λιθω	IV
τουτω	IV
ινα	IV
γενηται	IV
αρτος	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IX: [20038](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)
- →**A**_{luk.4.3} **group**, attesting to ειπεν δε αυτω ο διαβολος ει υιος ει του θεου ειπε τω λιθω τουτω ινα γενηται αρτος (2): IV: [20003](#) V: [20032](#)

Apparatus

1. **και**] (3/9) →**unanimous**_{luk.4.3}

- *either missing or lacuna*: →**A**_{luk.4.3} || IV: [20001](#) V: [20005](#) XII: [30001](#) XV: [30079](#)

2. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu]$ (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001
- $\epsilon\iota\pi\epsilon$: XV: 30079
3. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (3/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3}
- $\delta\epsilon \alpha\upsilon\tau\omega$: \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XV: 30079
 - $\delta\epsilon \alpha\upsilon\tau\omega\iota$: XII: 30001
4. $\omicron]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
5. $\delta\iota\alpha\beta\omicron\lambda\omicron\varsigma]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
6. $\epsilon\iota]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
7. $\upsilon\iota\omicron\varsigma]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
8. $\epsilon\iota]$ (8/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
- ι : IV: 20001
9. $\tau\omicron\upsilon]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
10. $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
11. $\epsilon\iota\pi\epsilon]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
12. $\tau\omega]$ (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 XV: 30079
- $\iota\nu\alpha$: V: 20005
 - $\tau\omega\iota$: XII: 30001
13. $\lambda\iota\theta\omega]$ (7/9) \rightarrow unanimous_{luk.4.3} \rightarrow A_{luk.4.3} \parallel IV: 20001 XV: 30079

- λιθωι: XII: 30001
- οι: V: 20005

14. τουτω] (7/9) →unanimous_{luk.4.3} →A_{luk.4.3} || IV: 20001 XV: 30079

- λιθοι: V: 20005
- τουτωι: XII: 30001

15. ινα] (8/9) →unanimous_{luk.4.3} →A_{luk.4.3} || IV: 20001 XII: 30001 XV: 30079

- ουτοι: V: 20005

16. γενηται] (7/9) →unanimous_{luk.4.3} →A_{luk.4.3} || IV: 20001 XII: 30001

- αρτοι γενωντοι: V: 20005
- αρτος γενηται: XV: 30079

17. αρτος] (7/9) →unanimous_{luk.4.3} →A_{luk.4.3} || IV: 20001 XII: 30001

- *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30079

Verse 4:4

Byz^{RP}: και¹ απεκριθη² ιησους³ προς⁴ αυτον⁵ λεγων⁶
γεγραπται⁷ οτι⁸ ουκ⁹ επ¹⁰ αρτω¹¹ μονω¹² ζησεται¹³
ανθρωπος¹⁴ αλλ¹⁵ επι¹⁶ παντι¹⁷ ρηματι¹⁸ θεου¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απεκριθη	IV
ιησους	V
προς	V
αυτον	V
λεγων	V
γεγραπται	IV
οτι	IV
ουκ	IV
επ	IV
αρτω	IV
μονω	IV
ζησεται	IV
ανθρωπος	XI
αλλ	V
επι	V
παντι	V

Reading	Earliest attestation (century)
ρηματι	V
θεου	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: [30343](#) XV: [30079](#)
- →**A**_{luk.4.4} **group**, attesting to απεκριθη δε αυτω ο ιησους λεγων γεγραπται ουκ επ αρτω μονω ζησεται ανθρωπος αλλ επι παντι ρηματι θεου (2): XIII: [30013](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. καὶ] (9/11) →unanimous_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.4}
2. απεκριθη] (9/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20003 V: 20002
20032 XII: 30001 30022
 - αποκριθεις: V: 20005
 - αποκριθη: IV: 20001
3. ιησους] (4/11) →unanimous_{luk.4.4} || V: 20002 XII: 30022
 - δε αυτω: →A_{luk.4.4}
 - ο ιησους: XII: 30001
 - προς αυτον: IV: 20001 20003 V: 20032
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. προς] (5/11) →unanimous_{luk.4.4} || V: 20002 XII: 30001 30022
 - ο: →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
5. αυτον] (5/11) →unanimous_{luk.4.4} || V: 20002 XII: 30001 30022
 - ιησους: →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
6. λεγων] (7/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || V: 20002 XII: 30001
30022
 - ειπεν: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032
7. γεγραπται] (11/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003
V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022

8. οτι] (8/11) →unanimous_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.4} || V: 20005
9. ουκ] (11/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
10. επ] (11/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
11. αρτω] (9/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
- αρτωι: XII: 30001 30022
12. μονω] (9/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001
- μονωι: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
13. ζησεται] (11/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
14. ανθρωπος] (4/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4}
- ο ανθρωπος: IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
15. αλλ] (8/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || V: 20002 20005 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032
16. επι] (7/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || V: 20002 XII: 30001 30022
- εν: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032

17. παντι] (8/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || V: 20002 20005 XII:
30001 30022

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032

18. ρηματι] (8/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || V: 20002 20005 XII:
30001 30022

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032

19. θεου] (7/11) →unanimous_{luk.4.4} →A_{luk.4.4} || V: 20002 XII: 30001
30022

- θυ: V: 20005
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032

Verse 4:5

Byz^{RP}: και¹ αναγαγων² αυτον³ ο⁴ διαβολος⁵ εις⁶ ορος⁷
υψηλον⁸ εδειξεν⁹ αυτω¹⁰ πασας¹¹ τας¹² βασιλειας¹³
της¹⁴ οικουμενης¹⁵ εν¹⁶ στιγμη¹⁷ χρονου¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20038 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αναγαγων	IV
αυτον	IV
ο	V
διαβολος	V
εις	V
ορος	V
υψηλον	V
εδειξεν	IV
αυτω	IV
πασας	IV
τας	IV
βασιλειας	IV
της	IV
οικουμενης	IV
εν	IV
στιγμη	IV
χρονου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.5} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): v: 20002 XI: 30343 || Corr.: 20038^c?
- →**A**_{luk.4.5} **group**, attesting to και αναγαγων αυτον ο διαβολος εις ορος υψηλον λιαν εδειξεν αυτω πασας τας βασιλειας της οικουμενης εν στιγμή χρονου (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. και] (13/13) →**unanimous**_{luk.4.5} →**A**_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
2. αναγαγων] (13/13) →**unanimous**_{luk.4.5} →**A**_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
3. αυτον] (13/13) →**unanimous**_{luk.4.5} →**A**_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
4. ο] (8/13) →**unanimous**_{luk.4.5} →**A**_{luk.4.5} || IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001
5. διαβολος] (8/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001
6. εις] (11/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
7. ορος] (11/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
8. υψηλον] (10/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032
9. εδειξεν] (9/13) →unanimous_{luk.4.5} || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- εδειξεν: IV: 20001
 - λειαν εδειξεν: V: 20005
 - λιαν εδειξεν: →A_{luk.4.5}
10. αυτω] (11/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30079
- αυτωι: XII: 30001 30022
11. πασας] (13/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
12. τας] (12/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IX: 20038

13. βασιλειας] (12/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

- βασιλιας: IV: 20001

14. της] (12/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V:
20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

- του: V: 20005

15. οικουμενης] (10/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001
20003 IX: 20038 XII: 30001 30022

- γης: V: 20032 XV: 30079
- κοσμου: V: 20005

16. εν] (13/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

17. στιγμη] (11/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XV: 30079

- στιγματι: XII: 30001 30022

18. χρονου] (13/13) →unanimous_{luk.4.5} →A_{luk.4.5} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

Verse 4:6

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² αυτω³ ο⁴ διαβολος⁵ σοι⁶ δωσω⁷
την⁸ εξουσιαν⁹ ταυτην¹⁰ απασαν¹¹ και¹² την¹³ δοξαν¹⁴
αυτων¹⁵ οτι¹⁶ εμοι¹⁷ παραδεδοται¹⁸ και¹⁹ ω²⁰ εαν²¹
θελω²² διδωμι²³ αυτην²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
ο	IV
διαβολος	IV
σοι	IV
δωσω	IV
την	IV
εξουσιαν	IV
ταυτην	IV
απασαν	IV
και	IV
την	IV
δοξαν	IV
αυτων	IV
οτι	IV
εμοι	IV
παραδεδοται	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ω	IV
εαν	IV
θελω	IV
διδωμι	IV
αυτην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): v: [20002](#) XI: [30343](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. καὶ] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
2. εἰπεν] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
3. αὐτω] (9/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
 - αὐτωι: XII: 30022
 - προς: V: 20005
4. ο] (9/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
 - αὐτον ο: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
5. διαβολος] (10/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
6. σοι] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
7. δωσω] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
8. την] (10/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
 - της: V: 20005
9. εξουσιαν] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079

10. ταυτην] (10/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
- πασαν ταυτην: V: 20032
11. απασαν] (9/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
- πασαν: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
12. και] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
13. την] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
14. δοξαν] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
15. αυτων] (10/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
- τουτων: V: 20005
16. οτι] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
17. εμοι] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
18. παραδεδοται] (10/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
- παραδεδοτε: IX: 20038
19. και] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
20. ω] (10/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079

- ωι: XII: 30022

21. εαν] (8/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079

- αν: IV: 20003 V: 20005 XIII: 30013

22. θελω] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079

23. διδωμι] (8/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30079

- διδωμοι: XIII: 30013
- δωσω: IV: 20001
- παραδιδωμι: V: 20032

24. αυτην] (11/11) →unanimous_{luk.4.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079

Verse 4:7

Byz^{RP}: συ¹ ουν² εαν³ προσκυνησης⁴ ενωπιον⁵ εμου⁶
εσται⁷ σου⁸ πασα⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
συ	IV
ουν	IV
εαν	IV
προσκυνησης	IV
ενωπιον	IV
εμου	IV
εσται	IV
σου	IV
πασα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.7} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20003 V: 20005 XV: 30079
- \rightarrow A_{luk.4.7} group, attesting to σου ουν εαν προσκυνησης ενωπιον μου εσται σου πασα (4): V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. σου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
2. ουν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. εαν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
4. προσκυνησης] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || IV: 20001 V: 20032
 - [?]σκυνησεις: XIII: 30013
 - πεσων προσκυνησης: XII: 30022
 - πεσων προσκυνησης: XII: 30001
5. ενωπιον] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - μοι ενωπιον: IV: 20001
6. εμου] (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 30022
 - μου: \rightarrow A_{luk.4.7} || XIII: 30013
7. εσται] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- εστε: IV: 20001

8. σου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013

9. πασα] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.7} \rightarrow A_{luk.4.7} || IV: 20001 XII: 30001 30022 XIII: 30013

- παντα: V: 20032

Verse 4:8

Byz^{RP}: και¹ αποκριθεις² αυτω³ ειπεν⁴ ο⁵ ιησους⁶
 υπαγε⁷ οπισω⁸ μου⁹ σατανα¹⁰ γεγραπται¹¹ προσκυνησεις¹²
 κυριον¹³ τον¹⁴ θεον¹⁵ σου¹⁶ και¹⁷ αυτω¹⁸ μονω¹⁹
 λατρευσεις²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	1	Corr.: 30079 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αποκριθεις	IV
αυτω	IV
ειπεν	IV
ο	IV
ιησους	IV
υπαγε	V
οπισω	V
μου	V
σατανα	V
γεγραπται	IV
προσκυνησεις	V
κυριον	IV
τον	IV
θεον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
σου	IV
και	V
αυτω	IV
μονω	IV
λατρευσεις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.8}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)
- →**A_{luk.4.8}** group, attesting to και αποκριθεις ο ιησους ειπεν αυτω γεγραπται κυριον τον θεον σου προσκυνησεις και αυτω μονω λατρευσεις (4): IV: [20001](#) V: [20032](#) XII: [30001](#) XV: [30079](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \rightarrow A_{luk.4.8} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. $\alpha\pi\omicron\kappa\rho\iota\theta\epsilon\iota\varsigma$] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \rightarrow A_{luk.4.8} || IV: 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
 - $\alpha\pi\omicron\kappa\rho\iota\theta\eta\varsigma$: XV: 30069
3. $\alpha\upsilon\tau\omega$] (4/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
 - $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: XII: 30022
 - $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu\ \alpha\upsilon\tau\omega$: V: 20002
 - $\omicron\ \iota\eta\sigma\omicron\upsilon\varsigma$: XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.4.8}
4. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu$] (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} || IV: 20003 IX: 20038 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.4.8} || V: 20002 20005
5. \omicron] (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \rightarrow A_{luk.4.8} || V: 20002 20005 IX: 20038
XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 XIII: 30013 XV: 30069
6. $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon\varsigma$] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \rightarrow A_{luk.4.8} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30022
 - $\alpha\upsilon\tau\omega$: XIII: 30013 XV: 30069
7. $\upsilon\pi\alpha\gamma\epsilon$] (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
XV: 30069
 - $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: \rightarrow A_{luk.4.8} || V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 XII: 30022

8. $\sigma\pi\iota\sigma\omega]$ (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \parallel V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 XII: 30022
9. $\mu\omicron\upsilon]$ (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \parallel V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 XII: 30022
10. $\sigma\alpha\tau\alpha\nu\alpha]$ (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \parallel V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- $\alpha\upsilon\tau\omega$: $\rightarrow A_{luk.4.8}$
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XII: 30022
11. $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\pi\tau\alpha\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\upsilon\nu\eta\sigma\epsilon\iota\varsigma]$ (4/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} \parallel V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
- $\gamma\alpha\rho$: XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20005
13. $\kappa\upsilon\rho\iota\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. $\tau\omicron\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- $\tau\omega\nu$: IX: 20038
15. $\theta\epsilon\omicron\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. $\sigma\omicron\upsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.8} $\rightarrow A_{luk.4.8}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

17. και] (4/12) → unanimous_{luk.4.8} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022

- προσκυνησεις και: → A_{luk.4.8} || IV: 20003 V: 20005 XIII: 30013
XV: 30069

18. αυτω] (11/12) → unanimous_{luk.4.8} → A_{luk.4.8} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- αυτωι: XII: 30022

19. μονω] (11/12) → unanimous_{luk.4.8} → A_{luk.4.8} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- μονωι: XII: 30022

20. λατρευσεις] (12/12) → unanimous_{luk.4.8} → A_{luk.4.8} || IV: 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 4:9

Byz^{RP}: και¹ ηγαγεν² αυτον³ εις⁴ ιερουσαλημ⁵ και⁶
 εστησεν⁷ αυτον⁸ επι⁹ το¹⁰ πτερυγιον¹¹ του¹² ιερου¹³
 και¹⁴ ειπεν¹⁵ αυτω¹⁶ ει¹⁷ υιος¹⁸ ει¹⁹ του²⁰ θεου²¹
 βαλε²² σεαυτον²³ εντευθεν²⁴ κατω²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	2	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
ηγαγεν	IV
αυτον	V
εις	IV
ιερουσαλημ	IV
και	IV
εστησεν	IV
αυτον	V
επι	IV
το	IV
πτερυγιον	IV
του	IV
ιερου	IV
και	IV
ειπεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτω	IV
ει	IV
υιος	IV
ει	IV
του	IV
θεου	IV
βαλε	IV
σεαυτον	IV
εντευθεν	IV
κατω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.9} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20002 XI: 30343
- \rightarrow A_{luk.4.9} group, attesting to ηγαγεν δε αυτον εις ιερουσαλημ και εστησεν επι το πτερυγιον του ιερου και ειπεν αυτω ει υιος ει του θεου βαλε σεαυτον εντευθεν κατω (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - either missing or lacuna: \rightarrow A_{luk.4.9} || V: 20032
2. ηγαγεν] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} \rightarrow A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. αυτον] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - δε αυτον: \rightarrow A_{luk.4.9} || V: 20032
4. εις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} \rightarrow A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. ιερουσαλημ] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} \rightarrow A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - ιεροσολυμα: XII: 30001
6. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} \rightarrow A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

7. $\epsilon\sigma\tau\eta\sigma\epsilon\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.4.9}$
9. $\epsilon\pi\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. $\tau\omicron]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- $\tau\omicron\nu$: IX: 20038
11. $\pi\tau\epsilon\rho\upsilon\gamma\iota\omicron\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. $\tau\omicron\upsilon]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. $\iota\epsilon\rho\upsilon]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. $\kappa\alpha\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: XII: 30001 30022
17. $\epsilon\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
18. $\upsilon\iota\omicron\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.9} $\rightarrow A_{luk.4.9}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

19. **ει]** (11/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

20. **του]** (10/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20032 IX: 20038 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- τουτου: V: 20005

21. **θεου]** (11/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

22. **βαλε]** (11/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

23. **σεαυτον]** (11/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

24. **εντευθεν]** (9/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022

- ενθεν: XIII: 30013
- κατω εντευθεν: XV: 30069

25. **κατω]** (9/11) →unanimous_{luk.4.9} →A_{luk.4.9} || V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022

- κ[?]τω: XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: XV: 30069

Verse 4:10

Byz^{RP}: γεγραπται¹ γαρ² οτι³ τοις⁴ αγγελοις⁵ αυτου⁶
εντελειται⁷ περι⁸ σου⁹ του¹⁰ διαφυλαξαι¹¹ σε¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
γεγραπται	IV
γαρ	IV
οτι	IV
τοις	IV
αγγελοις	IV
αυτου	IV
εντελειται	IV
περι	IV
σου	IV
του	IV
διαφυλαξαι	IV
σε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.10} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20003 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079
- \rightarrow A_{luk.4.10} group, attesting to γεγραπται γαρ οτι τοις αγγελοις αυτου εντελειται περι σου του διαφυλαξαι σε εν πασαις ταις οδοις σου (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. γεγραπται] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.10} \rightarrow A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069
2. γαρ] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.10} \rightarrow A_{luk.4.10} || V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
3. οτι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.10} \rightarrow A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069
4. τοις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.10} \rightarrow A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069
5. αγγελοις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.10} \rightarrow A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069
6. αυτου] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.10} \rightarrow A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XV: 30069

7. εντελειται] (9/11) →unanimous_{luk.4.10} →A_{luk.4.10} || V: 20032 IX: 20038 XV: 30069

- εντελειτε: V: 20002
- εντελιται: IV: 20001

8. περι] (10/11) →unanimous_{luk.4.10} →A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XV: 30069

- περι σου περι: V: 20032

9. σου] (11/11) →unanimous_{luk.4.10} →A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069

10. του] (11/11) →unanimous_{luk.4.10} →A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069

11. διαφυλαξαι] (9/11) →unanimous_{luk.4.10} →A_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20032 XV: 30069

- διαφυλαξε: V: 20002 IX: 20038

12. σε] (9/11) →unanimous_{luk.4.10} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XV: 30069

- σε εν πασαις ταις οδοις σου: →A_{luk.4.10}

Verse 4:11

Byz^{RP}: και¹ επι² χειρων³ αρουσιν⁴ σε⁵ μηποτε⁶
προσκοψης⁷ προς⁸ λιθον⁹ τον¹⁰ ποδα¹¹ σου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επι	V
χειρων	IV
αρουσιν	IV
σε	IV
μηποτε	IV
προσκοψης	IV
προς	IV
λιθον	IV
τον	IV
ποδα	IV
σου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20005
- \rightarrow A_{luk.4.11} group, attesting to και οτι επι χειρων αρουσιν σε μηποτε προσκοψης προς λιθον τον ποδα σου (4): IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038
- \rightarrow B_{luk.4.11} group, attesting to και οτι επι χειρων αρουσι σε μηποτε προσκοψης προς λιθον τον ποδα σου (3): IV: 20003 XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. **και**] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
2. **επι**] (3/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} || XII: 30022 XV: 30079
 - οτι επι: \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001 XIII: 30013
3. **χειρων**] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
4. **αρουσιν**] (7/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} || XII: 30001 XIII: 30013
 - αρουσι: \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30022 XV: 30079
5. **σε**] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079

6. μηποτε] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079

7. προσκοψης] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} ||
XIII: 30013 XV: 30079

- προσκοψης: XII: 30022
- προσκοψις: XII: 30001

8. προς] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30079

9. λιθον] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII:
30001 30022 XV: 30079

- λιθων: XIII: 30013

10. τον] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30079

11. ποδα] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079

12. σου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.11} \rightarrow A_{luk.4.11} \rightarrow B_{luk.4.11} || XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30079

Verse 4:12

Byz^{RP}: καὶ¹ ἀποκριθεὶς² εἶπεν³ αὐτῷ⁴ ὁ⁵ ἰησοῦς⁶ ὅτι⁷
 εἰρηταί⁸ οὐκ⁹ ἐκπειράσεις¹⁰ κυρίον¹¹ τὸν¹² θεόν¹³
 σου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	IV: 20003 XII: 30022 XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αποκριθεις	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
ο	IV
ιησους	IV
οτι	IV
ειρηται	IV
ουκ	IV
εκπειρασεις	V
κυριον	IV
τον	IV
θεον	IV
σου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.12}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 30343 XII: 30001
- →**A_{luk.4.12}** group, attesting to και αποκριθεις ειπεν αυτω ο ιησους οτι ειρηται ουκ εκπιρασεις κυριον τον θεον σου (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. και] (9/9) →**unanimous_{luk.4.12}** →**A_{luk.4.12}** || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
2. αποκριθεις] (9/9) →**unanimous_{luk.4.12}** →**A_{luk.4.12}** || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
3. ειπεν] (7/9) →**unanimous_{luk.4.12}** →**A_{luk.4.12}** || V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - ο ιησους ειπεν: V: 20005 XV: 30079
4. αυτω] (9/9) →**unanimous_{luk.4.12}** →**A_{luk.4.12}** || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079

5. ο] (7/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30079
6. ιησους] (6/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20032 IX: 20038
- κυριος: XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30079
7. οτι] (6/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || IX: 20038 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XV: 30079
8. ειρηται] (6/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || XV: 30069 30079
- γεγραπται: V: 20005 20032
 - ειρητε: IX: 20038
9. ουκ] (9/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
10. εκπειρασεις] (7/9) →unanimous_{luk.4.12} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
- εκπειρασεις: →A_{luk.4.12}
11. κυριον] (9/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
12. τον] (9/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
13. θεον] (9/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079
14. σου] (9/9) →unanimous_{luk.4.12} →A_{luk.4.12} || V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069 30079

Verse 4:13

Byz^{RP}: και¹ συντελεσας² παντα³ πειρασμον⁴ ο⁵
 διαβολος⁶ απεστη⁷ απ⁸ αυτου⁹ αχρι¹⁰ καιρου¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	2	Corr.: 30001 ^{c?} 30079 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
συντελεσας	IV
παντα	IV
πειρασμον	IV
ο	IV
διαβολος	IV
απεστη	IV
απ	IV
αυτου	IV
αχρι	IV
καιρου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.13} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

Apparatus

1. και] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
2. συντελεσας] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
 - συν: XIII: 30013
3. παντα] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
4. πειρασμον] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
 - πειρασμον: IV: 20001
5. ο] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
6. διαβολος] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
7. απεστη] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
8. απ] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30079

- [?]: XII: 30001

9. αὐτοῦ] (11/11) →unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001
XIII: 30013 XV: 30079

10. ἀχρεῖ] (10/11) →unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001
XIII: 30013

- ἀ—ρεῖ: XV: 30079

11. καίρου] (10/11) →unanimous_{luk.4.13} || IV: 20001 XII: 30001 XIII:
30013 XV: 30079

- χρόνου: V: 20005

Verse 4:14

Byz^{RP}: και¹ υπεστρεψεν² ο³ ιησους⁴ εν⁵ τη⁶ δυναμει⁷
του⁸ πνευματος⁹ εις¹⁰ την¹¹ γαλιλαιαν¹² και¹³
φημη¹⁴ εξηλθεν¹⁵ καθ¹⁶ ολης¹⁷ της¹⁸ περιχωρου¹⁹
περι²⁰ αυτου²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
υπεστρεψεν	IV
ο	IV
ιησους	IV
εν	IV
τη	IV
δυναμει	IV
του	IV
πνευματος	IV
εις	IV
την	IV
γαλιλαιαν	IV
και	IV
φημη	IV
εξηλθεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καθ	IV
ολης	IV
της	IV
περιχωρου	IV
περι	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.14}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- →**A_{luk.4.14}** group, attesting to και υπεστρεψεν ο ιησους εν τη δυναμει του πνευματος εις την γαλιλαιαν και φημη εξηλθε καθ ολης της περιχωρου περι αυτου (2): XI: 30343 XV: 30079

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
2. $\upsilon\pi\epsilon\sigma\tau\rho\epsilon\psi\epsilon\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
3. \omicron] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
4. $\iota\eta\sigma\upsilon\varsigma$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022
 - κυριος: XV: 30069
5. $\epsilon\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
6. $\tau\eta$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XV: 30069
 - $\tau\eta\iota$: XII: 30022
7. $\delta\upsilon\nu\alpha\mu\epsilon\iota$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20003 XII: 30022 XV: 30069
 - $\delta\upsilon\nu\alpha\mu\iota$: IV: 20001
8. $\tau\omicron\upsilon$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
9. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
10. $\epsilon\iota\varsigma$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069
11. $\tau\eta\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.14} $\rightarrow A_{luk.4.14}$ || IV: 20001 20003 XII: 30022 XV: 30069

12. γαλιλαιαν] (10/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 XII:
30022 XV: 30069

- γαλειλαιαν: IV: 20003

13. και] (11/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022 XV: 30069

14. φημη] (11/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022 XV: 30069

15. εξηλθεν] (9/11) →unanimous_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII: 30022
XV: 30069

- εξηλθε: →A_{luk.4.14}

16. καθ] (10/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022

- εξ: XV: 30069

17. ολης] (11/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022 XV: 30069

18. της] (11/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022 XV: 30069

19. περιχωρου] (10/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20003 XII:
30022 XV: 30069

- χωρας: IV: 20001

20. περι] (11/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022 XV: 30069

21. αυτου] (11/11) →unanimous_{luk.4.14} →A_{luk.4.14} || IV: 20001 20003 XII:
30022 XV: 30069

Verse 4:15

Byz^{RP}: και¹ αυτος² εδιδασκεν³ εν⁴ ταις⁵ συναγωγαις⁶
αυτων⁷ δοξαζομενος⁸ υπο⁹ παντων¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτος	IV
εδιδασκεν	IV
εν	IV
ταις	IV
συναγωγαις	IV
αυτων	IV
δοξαζομενος	IV
υπο	IV
παντων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.4.15} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Apparatus

1. καὶ] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005
2. αὐτοῦ] (11/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20005
 - either missing or lacuna: V: 20002
3. ἐδιδασκεν] (11/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002
 - ἐδασκεν: V: 20005
4. ἐν] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005
5. ταῖς] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005
6. συναγωγαῖς] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005
7. αὐτῶν] (11/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002
 - either missing or lacuna: V: 20005
8. δοξαζομενος] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005
9. ὑπο] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005
10. παντῶν] (12/12) →unanimous_{luk.4.15} || V: 20002 20005

Verse 4:16

Byz^{RP}: και¹ ηλθεν² εις³ την⁴ ναζαρετ⁵ ου⁶ ην⁷
 τεθραμμενος⁸ και⁹ εισηλθεν¹⁰ κατα¹¹ το¹² ειωθος¹³
 αυτω¹⁴ εν¹⁵ τη¹⁶ ημερα¹⁷ των¹⁸ σαββατων¹⁹ εις²⁰
 την²¹ συναγωγην²² και²³ ανεστη²⁴ αναγνωσαι²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	3	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηλθεν	IV
εις	IV
την	V
ναζαρετ	XII
ου	IV
ην	IV
τεθραμμενος	IV
και	IV
εισηλθεν	IV
κατα	IV
το	IV
ειωθος	IV
αυτω	IV
εν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τη	IV
ημερα	IV
των	IV
σαββατων	IV
εις	IV
την	IV
συναγωγην	IV
και	IV
ανεστη	IV
αναγωναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.4.16} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. καὶ] (11/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - ἐλθων: V: 20005
2. ἦλθεν] (11/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - δε: V: 20005
3. εἰς] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
4. τῇ] (5/12) V: 20002 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - [?]: IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
5. ναζαρετ] (2/12) XII: 30022 XV: 30079
 - ναζαρα: IV: 20001
 - ναζαρατ: V: 20002 IX: 20038
 - ναζαρεδ: V: 20005
 - ναζαρεθ: V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
6. ου] (8/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30079

- οπου: V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
7. ην] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
8. τεθραμμενος] (5/12) IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30022 XV:
30079
- ανατεθραμμενος: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII:
30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
9. και] (11/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20005
10. εισηλθεν] (7/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022 XIII:
30013
- εισηλθε: XI: 30343 XV: 30069 30079
 - ησηλθεν: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
11. κατα] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
12. το] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
13. ειωθος] (10/12) IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- ιωθος: V: 20002 20032
14. αυτω] (9/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII:
30013 XV: 30069 30079
- αυτωι: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005

15. εν] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
16. τη] (10/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XIII: 30013 XV: 30069 30079
- τηι: XII: 30001 30022
17. ημερα] (11/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- ημεραι: XII: 30022
18. των] (11/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- του: XV: 30079
19. σαββατων] (10/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- σαββατων: IX: 20038
 - σαββατου: XV: 30079
20. εις] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
21. την] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
22. συναγωγην] (12/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
23. και] (9/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013
XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XII: 30001 30022
24. ανεστη] (9/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013
XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XII: 30001 30022

25. ἀναγνωναι] (9/12) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XIII:
30013 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XII: 30001 30022

Verse 4:17

Byz^{RP}: και¹ επεδοθη² αυτω³ βιβλιον⁴ ησαιου⁵ του⁶
 προφητου⁷ και⁸ αναπτυξας⁹ το¹⁰ βιβλιον¹¹ ευρεν¹²
 τον¹³ τοπον¹⁴ ου¹⁵ ην¹⁶ γεγραμμενον¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	2	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επεδοθη	IV
αυτω	IV
βιβλιον	IV
ησαιου	V
του	IV
προφητου	IV
και	V
αναπτυξας	IV
το	IV
βιβλιον	IV
ευρεν	IV
τον	IV
τοπον	IV
ου	IV
ην	IV
γεγραμμενον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.17}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{luk.4.17}** group, attesting to και επεδοθη αυτω βιβλιον ησαιου του προφητου και αναπτυξας το βιβλιον ευρε τον τοπον ου ην γεγραμμενον (2): XI: 30343 XV: 30079
- →**B_{luk.4.17}** group, attesting to και επεδοθη αυτωι βιβλιον ησαιου του προφητου και ανεστη αναγνωσαι και αναπτυξας το βιβλιον ευρεν τον τοπον ου ην γεγραμμενον (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (11/11) →**A_{luk.4.17}** →**B_{luk.4.17}** || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
2. επεδοθη] (10/11) →**A_{luk.4.17}** →**B_{luk.4.17}** || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
 - επεδωθη: XIII: 30013

3. αὐτῶ] (9/11) → A_{luk.4.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- αὐτῶι: → B_{luk.4.17}
4. βιβλίον] (10/11) → A_{luk.4.17} → B_{luk.4.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
5. ἡσαιοῦ] (5/11) → A_{luk.4.17} → B_{luk.4.17} || V: 20002
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
6. τοῦ] (10/11) → A_{luk.4.17} → B_{luk.4.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- ο: V: 20005
7. προφητοῦ] (10/11) → A_{luk.4.17} → B_{luk.4.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- προφητης: V: 20005
8. καὶ] (3/11) → A_{luk.4.17} || V: 20002
- ἡσαιας καὶ: V: 20005
 - ἡσαιοῦ καὶ: IV: 20001 20003 V: 20032 XIII: 30013
 - ἡσαιοῦ καὶ ἀνεστῆ ἀναγνῶναι καὶ: IX: 20038
 - καὶ ἀνεστῆ ἀναγνῶναι καὶ: → B_{luk.4.17}
9. ἀναπτυξᾶς] (7/11) → A_{luk.4.17} → B_{luk.4.17} || IV: 20001 IX: 20038 XIII: 30013
- ἀνοιξᾶς: IV: 20003 V: 20002 20032
 - ἀπτυξᾶς: V: 20005
10. το] (9/11) → A_{luk.4.17} → B_{luk.4.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038

- τω: XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
11. βιβλιον] (10/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}} \rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
12. ευρεν] (9/11) $\rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
- ευρε: $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}}$
13. τον] (9/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}} \rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20032
14. τοπον] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}} \rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
15. ου] (10/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}} \rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XIII: 30013
- οπου: IX: 20038
16. ην] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}} \rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
17. γεγραμμενον] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.17}} \rightarrow B_{\text{luk.4.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

Verse 4:18

Byz^{RP}: πνευμα¹ κυριου² επ³ εμε⁴ ου⁵ εινεκεν⁶ εχρισεν⁷
με⁸ ευαγγελισασθαι⁹ πτωχοις¹⁰ απεσταλκεν¹¹ με¹²
ιασασθαι¹³ τους¹⁴ συντετριμμενους¹⁵ την¹⁶ καρδιαν¹⁷
κηρυξαι¹⁸ αιχμαλωτοις¹⁹ αφεσιν²⁰ και²¹ τυφλοις²²
αναβλεψιν²³ αποστειλαι²⁴ τεθραυσμενους²⁵ εν²⁶
αφεσει²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	IV: 20001 XI: 30343 XV: 30079

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	4	Corr.: 20002 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ? 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πνευμα	IV
κυριου	IV
επ	IV
εμε	IV
ου	IV
εινεκεν	IV
εχρισεν	V
με	IV
ευαγγελισασθαι	IV
πτωχοις	IV
απεσταλκεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
με	IV
ιασασθαι	V
τους	V
συντετριμμενους	V
την	V
καρδιαν	V
κηρυξαι	IV
αιχμαλωτοις	IV
αφεσιν	IV
και	IV
τυφλοις	IV
αναβλεψιν	IV
αποστεilai	IV
τεθραυσμενους	IV
εν	IV
αφεσει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XII: 30001
- →**A**_{luk.4.18} **group**, attesting to πνευμα κυριου επ εμε ου εινεκεν εχρισε με ευαγγελισασθαι πτωχοις απεσταλκε με κηρυξαι αιχμαλωτοις αφεσιν και τυφλοις αναβλεψιν αποστειλαι τεθραυσμενους εν αφεσει (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. πνευμα] (9/9) →**unanimous**_{luk.4.18} →**A**_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
2. κυριου] (9/9) →**unanimous**_{luk.4.18} →**A**_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
3. επ] (9/9) →**unanimous**_{luk.4.18} →**A**_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
4. εμε] (9/9) →**unanimous**_{luk.4.18} →**A**_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022

5. ου] (9/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022
6. εινεκεν] (8/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022
- εινεκεν: V: 20002
7. εχρισεεν] (4/9) → unanimous_{luk.4.18} || V: 20032 IX: 20038 XII: 30022
- εχρεισεν: IV: 20003 V: 20002 20005
 - εχρισε: → A_{luk.4.18}
8. με] (9/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022
9. ευαγγελισασθαι] (9/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003
V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
10. πτωχοις] (9/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
11. απεσταλκεν] (5/9) → unanimous_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20032
IX: 20038
- απεσταλκε: → A_{luk.4.18} || XII: 30022
 - απεσταλμαι: V: 20005
12. με] (8/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005
13. ιασασθαι] (3/9) → unanimous_{luk.4.18} || V: 20002 XII: 30022
- ιιασασθαι: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20005 20032
14. τους] (4/9) → unanimous_{luk.4.18} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20005 20032

15. συντετριμμενους] (3/9) →unanimous_{luk.4.18} || V: 20002 XII: 30022
- συνταιτριμμενους: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20005 20032
16. την] (4/9) →unanimous_{luk.4.18} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20005 20032
17. καρδιαν] (4/9) →unanimous_{luk.4.18} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20005 20032
18. κηρυξαι] (9/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
19. αιχμαλωτοις] (8/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022
- αιχμαλοτοις: IX: 20038
20. αφεσιν] (9/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
21. και] (9/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
22. τυφλοις] (9/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
23. αναβλεψιν] (9/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
24. αποστειλαι] (8/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022
- αποστειλαι: V: 20032
25. τεθραυσμενους] (7/9) →unanimous_{luk.4.18} →A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30022

- τεθραυματισμενους: V: 20005
- τεθραυμενους: V: 20032

26. εν] (9/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022

27. αφεσει] (9/9) → unanimous_{luk.4.18} → A_{luk.4.18} || IV: 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XII: 30022

Verse 4:19

Byz^{RP}: κηρυξαι¹ ενιαυτον² κυριου³ δεκτον⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
κηρυξαι	IV
ενιαυτον	IV
κυριου	IV
δεκτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. κηρυξαι] (12/12) → unanimous_{luk.4.19} || XV: 30079
2. ενιαυτον] (12/12) → unanimous_{luk.4.19} || XV: 30079
3. κυριου] (12/12) → unanimous_{luk.4.19} || XV: 30079
4. δεκτον] (11/12) → unanimous_{luk.4.19}
 - δεκτον και ημεραν ανταποδοσεως: XV: 30079

Verse 4:20

Byz^{RP}: και¹ πτυξας² το³ βιβλιον⁴ αποδους⁵ τω⁶
 υπηρετη⁷ εκαθισεν⁸ και⁹ παντων¹⁰ εν¹¹ τη¹²
 συναγωγη¹³ οι¹⁴ οφθαλμοι¹⁵ ησαν¹⁶ ατενιζοντες¹⁷
 αυτω¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	IX: 20038 XII: 30001 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	2	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πτυξας	IV
το	IV
βιβλιον	IV
αποδους	IV
τω	IV
υπηρετη	IV
εκαθισεν	IV
και	IV
παντων	IV
εν	V
τη	IV
συναγωγη	IV
οι	V
οφθαλμοι	V
ησαν	IV
ατενιζοντες	IV
αυτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.20} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)
- →**A**_{luk.4.20} **group**, attesting to και πτυξας το βιβλιον αποδους τω υπηρετη εκαθισεν και παντων οι οφθαλμοι εν τη συναγωγη ησαν ατενιζοντες αυτω (2): IV: [20001](#) [20003](#)

Apparatus

1. **και**] (9/9) →**unanimous**_{luk.4.20} →**A**_{luk.4.20} || V: [20002](#) [20005](#) [20032](#)
XIII: [30013](#) XV: [30069](#) [30079](#)
2. **πτυξας**] (8/9) →**unanimous**_{luk.4.20} →**A**_{luk.4.20} || V: [20002](#) [20032](#) XIII:
[30013](#) XV: [30069](#) [30079](#)
 - **πτυξας**: V: [20005](#)
3. **το**] (9/9) →**unanimous**_{luk.4.20} →**A**_{luk.4.20} || V: [20002](#) [20005](#) [20032](#) XIII:
[30013](#) XV: [30069](#) [30079](#)

4. βιβλιον] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
5. αποδους] (8/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- και αποδους: V: 20032
6. τω] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
7. υπηρετη] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
8. εκαθισεν] (5/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20005 XV: 30069
- εκαθεισεν: V: 20002 20032
 - εκαθησεν: XIII: 30013
 - εκαθισε: XV: 30079
9. και] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
10. παντων] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
11. εν] (6/9) →unanimous_{luk.4.20} || V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- οι οφθαλμοι εν: →A_{luk.4.20} || V: 20032
12. τη] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
13. συναγωγη] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079
14. οι] (4/9) →unanimous_{luk.4.20} || V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
- ησαν οι: V: 20002 XV: 30079
 - either missing or lacuna: →A_{luk.4.20} || V: 20032

15. οφθαλμοι] (6/9) →unanimous_{luk.4.20} || V: 20002 20005 XIII: 30013
XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.20} || V: 20032

16. ησαν] (7/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20005 20032 XIII:
30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20002 XV: 30079

17. ατενιζοντες] (9/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005
20032 XIII: 30013 XV: 30069 30079

18. αυτω] (6/9) →unanimous_{luk.4.20} →A_{luk.4.20} || V: 20002 20005 20032

- εις αυτον: XIII: 30013 XV: 30069 30079

Verse 4:21

Byz^{RP}: ηρξατο¹ δε² λεγειν³ προς⁴ αυτους⁵ οτι⁶
σημερον⁷ πεπληρωται⁸ η⁹ γραφη¹⁰ αυτη¹¹ εν¹²
τοις¹³ ωσιν¹⁴ υμων¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ηρξατο	IV
δε	IV
λεγειν	IV
προς	IV
αυτους	IV
οτι	IV
σημερον	IV
πεπληρωται	IV
η	IV
γραφη	IV
αυτη	IV
εν	IV
τοις	IV
ωσιν	IV
υμων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.21} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- \rightarrow A_{luk.4.21} group, attesting to ηρξατο δε λεγειν προς αυτους σημερον πεπληρωται η γραφη αυτη εν τοις ωσιν υμων (2): V: 20005 20032

Apparatus

1. ηρξατο] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.21} \rightarrow A_{luk.4.21} || IV: 20001
2. δε] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.21} \rightarrow A_{luk.4.21} || IV: 20001
3. λεγειν] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.21} \rightarrow A_{luk.4.21}
 - λεγειν: IV: 20001
4. προς] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.21} \rightarrow A_{luk.4.21} || IV: 20001
5. αυτους] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.21} \rightarrow A_{luk.4.21} || IV: 20001

6. οτι] (10/12) →unanimous_{luk.4.21} || IV: 20001

• *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.21}

7. σημερον] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

8. πεπληρωται] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

9. η] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

10. γραφη] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

11. αυτη] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

12. εν] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

13. τοις] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

14. ωσιν] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

15. υμων] (12/12) →unanimous_{luk.4.21} →A_{luk.4.21} || IV: 20001

Verse 4:22

Byz^{RP}: και¹ παντες² εμαρτυρουν³ αυτω⁴ και⁵ εθαυμαζον⁶
 επι⁷ τοις⁸ λογοις⁹ της¹⁰ χαριτος¹¹ τοις¹² εκπορευομενοις¹³
 εκ¹⁴ του¹⁵ στοματος¹⁶ αυτου¹⁷ και¹⁸ ελεγον¹⁹ ουχ²⁰
 ουτος²¹ εστιν²² ο²³ υιος²⁴ ιωσηφ²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παντες	IV
εμαρτυρουν	IV
αυτω	IV
και	IV
εθαυμαζον	IV
επι	IV
τοις	IV
λογοις	IV
της	IV
χαριτος	IV
τοις	IV
εκπορευομενοις	IV
εκ	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
στοματος	IV
αυτου	IV
και	IV
ελεγον	IV
ουχ	V
ουτος	V
εστιν	IV
ο	V
υιος	V
ιωσηφ	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20002 XV: 30079
- →**A**_{luk.4.22} **group**, attesting to και παντες εμαρτυρουν αυτω και εθαυμαζον επι τοις λογοις της χαριτος τοις εκπορευομενοις εκ του στοματος αυτου και ελεγον ουχι υιος εστιν ιωσηφ ουτος (3): IV: 20001 20003 V: 20032
- →**B**_{luk.4.22} **group**, attesting to και παντες εμαρτυρουν αυτωι και εθαυμαζον επι τοις λογοις της χαριτος τοις εκπορευομενοις εκ του στοματος αυτου και ελεγον ουχ ουτος εστιν ο υιος ιωσηφ (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (11/12) →**unanimous**_{luk.4.22} →**A**_{luk.4.22} →**B**_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
 - —[?]: XII: 42208
2. παντες] (11/12) →**unanimous**_{luk.4.22} →**A**_{luk.4.22} →**B**_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208
3. εμαρτυρουν] (11/12) →**unanimous**_{luk.4.22} →**A**_{luk.4.22} →**B**_{luk.4.22} ||
V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208
4. αυτω] (9/12) →**unanimous**_{luk.4.22} →**A**_{luk.4.22} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XV: 30069
 - αυτωι: →**B**_{luk.4.22}

- *either missing or lacuna*: XII: 42208

5. **καὶ**] (11/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: XII: 42208

6. **εθαυμαζον**] (10/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
XI: 30343 XV: 30069

- **εθαυμαζων**: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XII: 42208

7. **επι**] (11/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208

- **εν**: XV: 30069

8. **τοις**] (11/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- **της**: XII: 42208

9. **λογοις**] (12/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

10. **της**] (12/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

11. **χαριτος**] (11/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

- **χαρητος**: IX: 20038

12. **τοις**] (12/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

13. **εκπορευομενοις**] (11/12) →unanimous_{luk.4.22} →A_{luk.4.22} →B_{luk.4.22} || V: 20005
XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

- **εκπορουομενοις**: IX: 20038

14. **εχ]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- [?]: XII: 42208

15. **του]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- [?]: XII: 42208

16. **στοματος]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- [?]: XII: 42208

17. **αυτου]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- [?]: XII: 42208

18. **και]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

19. **ελεγον]** (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

20. **ουχ]** (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel IX: 20038 XV: 30069

- ουχι: \rightarrow A_{luk.4.22} \parallel V: 20005 XI: 30343 XII: 42208

21. **ουτος]** (6/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel IX: 20038 XI: 30343

- ο υιος: XV: 30069
- υιος: \rightarrow A_{luk.4.22} \parallel V: 20005 XII: 42208

22. **εστιν]** (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.22} \rightarrow A_{luk.4.22} \rightarrow B_{luk.4.22} \parallel IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208 XV: 30069

- ιωσηφ εστιν: V: 20005

23. ο] (6/12) → unanimous_{luk.4.22} → B_{luk.4.22} || IX: 20038 XI: 30343
- *either missing or lacuna*: → A_{luk.4.22} || V: 20005 XII: 42208 XV: 30069
24. υιος] (6/12) → unanimous_{luk.4.22} → B_{luk.4.22} || IX: 20038 XI: 30343
- [?]τος: XII: 42208
 - *either missing or lacuna*: → A_{luk.4.22} || V: 20005 XV: 30069
25. ιωσηφ] (7/12) → unanimous_{luk.4.22} → B_{luk.4.22} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 42208
- ιωσηφ ουτος: → A_{luk.4.22} || XV: 30069
 - ουτος: V: 20005

Verse 4:23

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² προς³ αυτους⁴ παντως⁵ ερειτε⁶ μοι⁷
την⁸ παραβολην⁹ ταυτην¹⁰ ιατρε¹¹ θεραπευσον¹²
σεαυτον¹³ οσα¹⁴ ηκουσαμεν¹⁵ γενομενα¹⁶ εν¹⁷
τη¹⁸ καπερναουμ¹⁹ ποιησον²⁰ και²¹ ωδε²² εν²³ τη²⁴
πατριδι²⁵ σου²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁴⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
προς	IV
αυτους	IV
παντως	IV
ερειτε	IV
μοι	IV
την	IV
παραβολην	IV
ταυτην	IV
ιατρε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
θεραπευσον	IV
σεαυτον	IV
οσα	IV
ηκουσαμεν	IV
γενομενα	IV
εν	V
τη	IX
καπερναουμ	V
ποιησον	IV
και	IV
ωδε	IV
εν	IV
τη	IV
πατριδι	IV
σου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.23}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{luk.4.23}** group, attesting to και ειπεν προς αυτους παντως ερειτε μοι την παραβολην ταυτην ιατρε θεραπευσον σεαυτον οσα ηκουσαμεν γενομενα εις την καφαρναουμ ποιησον και ωδε εν τη πατριδι σου (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **και**] (11/12) →**A_{luk.4.23}** || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - **κ[?]**: XII: 42208
2. **ειπεν**] (10/12) →**A_{luk.4.23}** || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
 - **[?]**: XII: 42208
 - **ειπε**: XV: 30069

3. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XV: 30079
4. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$: XV: 30079
5. $\pi\alpha\nu\tau\omega\varsigma]$ (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- $\pi\alpha[?]$: XII: 42208
6. $\epsilon\rho\epsilon\iota\tau\epsilon]$ (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- $[?]$: XII: 42208
7. $\mu\omicron\iota]$ (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
8. $\tau\eta\nu]$ (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069
- $\tau\alpha\upsilon\tau\eta\nu\ \tau\eta\nu$: XV: 30079
9. $\pi\alpha\rho\alpha\beta\omicron\lambda\eta\nu]$ (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
10. $\tau\alpha\upsilon\tau\eta\nu]$ (9/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- $[?]$: XII: 42208
 - $\tau\alpha\upsilon\tau\eta$: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
11. $\iota\alpha\tau\rho\epsilon]$ (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- ιατραι: V: 20002
12. θεραπευσον] (11/12) $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- θεραπ[?]σον: XII: 42208
13. σεαυτον] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
14. οσα] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
15. ηκουσαμεν] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
16. γενομενα] (11/12) $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- γεινομενα: V: 20005
17. εν] (6/12) V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30079
- εις: $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20005 XII: 42208 XIII: 30013 XV: 30069
18. τη] (2/12) IX: 20038 XI: 30343
- τηι: XII: 30001 30022
 - την: $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || XII: 42208 XV: 30069 30079
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 20005 XIII: 30013
19. καπερναουμ] (8/12) V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
XIII: 30013 XV: 30069 30079
- καπερναου[?]: XII: 42208
 - καφαρναουμ: $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20005
20. ποιησον] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.23}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079

21. $\kappa\alpha\iota$] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- $\omega\delta\epsilon$ $\kappa\alpha\iota$: XI: 30343

22. $\omega\delta\epsilon$] (9/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069 30079

- $[?]\delta\epsilon$: XII: 30001
- $\omicron\delta\epsilon$: XII: 42208
- *either missing or lacuna*: XI: 30343

23. $\epsilon\nu$] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001
30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079

24. $\tau\eta$] (10/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ || V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30001 42208
XIII: 30013 XV: 30069 30079

- $\tau\eta\iota$: XII: 30022
- $\tau\iota$: IX: 20038

25. $\pi\alpha\tau\rho\iota\delta\iota$] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30079

- $\pi\alpha\tau\rho\iota\delta\omicron\upsilon$: XV: 30069

26. $\sigma\omicron\upsilon$] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.23}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Verse 4:24

Byz^{RP}: ειπεν¹ δε² αμην³ λεγω⁴ υμιν⁵ οτι⁶ ουδεις⁷
προφητης⁸ δεκτος⁹ εστιν¹⁰ εν¹¹ τη¹² πατριδι¹³
αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
αμην	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ουδεις	IV
προφητης	IV
δεκτος	IV
εστιν	IV
εν	IV
τη	IV
πατριδι	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IV: 20003 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. εἰπεν] (9/11) →**unanimous**_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - εἰπε: XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208
2. δε] (10/11) →**unanimous**_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208
3. αμην] (9/11) →**unanimous**_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 XII: 30001 30022 XV: 30079
 - αμιν: IX: 20038

- ωμιν: XII: 42208
4. λεγω] (10/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 42208 XV: 30079
- υμιν λεγω: V: 20002
5. υμιν] (8/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
30022 XV: 30079
- [?]: XII: 42208
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 IX: 20038
6. οτι] (10/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30079
- [?]τι: XII: 42208
7. ουδεις] (9/11) →unanimous_{luk.4.24} || V: 20002 20032 IX: 20038 XII:
30001 30022 XV: 30079
- ουδεις: IV: 20001 XII: 42208
8. προφητης] (11/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032
IX: 20038 XII: 30001 30022 42208 XV: 30079
9. δεκτος] (11/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022 42208 XV: 30079
10. εστιν] (11/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022 42208 XV: 30079
11. εν] (11/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 42208 XV: 30079
12. τη] (9/11) →unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 XII: 30001
42208 XV: 30079
- τηι: XII: 30022
 - τι: IX: 20038

13. πατριδι] (10/11) → unanimous_{luk.4.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX:
20038 XII: 30022 42208 XV: 30079

- πατριδῃ: XII: 30001

14. αὐτου] (9/11) → unanimous_{luk.4.24} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
30022 42208 XV: 30079

- εαυτου: IV: 20001 V: 20032

Verse 4:25

Byz^{RP}: επ¹ αληθειας² δε³ λεγω⁴ υμιν⁵ πολλαι⁶ χηραι⁷
ησαν⁸ εν⁹ ταις¹⁰ ημεραις¹¹ ηλιου¹² εν¹³ τω¹⁴ ισραηλ¹⁵
οτε¹⁶ εκλεισθη¹⁷ ο¹⁸ ουρανος¹⁹ επι²⁰ ετη²¹ τρια²²
και²³ μηνας²⁴ εξ²⁵ ως²⁶ εγενετο²⁷ λιμος²⁸ μεγας²⁹
επι³⁰ πασαν³¹ την³² γην³³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30079

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	2	Corr.: 20003 ^{c?} 20038 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁵⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
επ	IV
αληθειας	IV
δε	IV
λεγω	IV
υμιν	IV
πολλαι	IV
χηραι	IV
ησαν	IV
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ηλιου	IV
εν	IV
τω	IV
ισραηλ	IV
οτε	IV
εκλεισθη	IV
ο	IV
ουρανος	IV
επι	IV
ετη	IV
τρια	IV
και	IV
μηνας	IV
εξ	IV
ως	IV
εγενετο	IV
λιμος	IV
μεγας	IV
επι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πασαν	IV
την	IV
γην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)
- →**A**_{luk.4.25} **group**, attesting to επ αληθειας δε λεγω υμιν οτι πολλαι χηραι ησαν εν ταις ημεραις ηλιου εν τω ισραηλ οτε εκλεισθη ο ουρανος επι ετη τρια και μηνας εξ ος εγενετο λιμος μεγαλη επι πασαν την γην (2): XIII: [30013](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. $\epsilon\pi]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - [?]: XII: 42208
2. $\alpha\lambda\eta\theta\epsilon\iota\alpha\varsigma]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - [?]: XII: 42208
 - $\alpha\lambda\eta\theta\iota\alpha\varsigma$: IV: 20001
3. $\delta\epsilon]$ (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - [?]: XII: 42208
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. $\lambda\epsilon\gamma\omega]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
5. $\upsilon\mu\iota\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
 - $\upsilon\mu\epsilon\iota\nu$: V: 20005
6. $\pi\omicron\lambda\lambda\alpha\iota]$ (5/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 XII:
30022
 - $\omicron\tau\iota\ \pi\omicron\lambda\lambda\alpha\iota$: $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001
42208
7. $\chi\eta\rho\alpha\iota]$ (9/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30022
 - $\chi\epsilon\iota\rho\alpha\iota$: XII: 30001 42208
 - $\chi\epsilon\iota\rho\epsilon$: IX: 20038

8. $\eta\sigma\alpha\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
9. $\epsilon\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
10. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- $\tau\alpha[?]$: XII: 42208
11. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\iota\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- $[?]$: XII: 42208
12. $\eta\lambda\iota\upsilon]$ (8/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
- $[?]\lambda\iota\upsilon$: XII: 42208
 - $\eta\lambda\epsilon\iota\upsilon$: IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
13. $\epsilon\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 42208
- ϵ : IX: 20038
14. $\tau\omega]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 42208
- $\tau\omega\iota$: XII: 30022
15. $\iota\sigma\rho\alpha\eta\lambda]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
- $\iota\sigma\tau\rho\alpha\eta\lambda$: V: 20005
16. $\omicron\tau\epsilon]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.25} $\rightarrow A_{luk.4.25}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208

17. εκλεισθη] (9/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- εκλησθη: XII: 42208
 - εκλισθη: IV: 20001 V: 20032
18. ο] (12/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
19. ουρανος] (12/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
20. επι] (10/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005
21. ετη] (11/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- ετι: XII: 42208
22. τρια] (12/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
23. και] (11/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- [?]: XII: 42208
24. μηνας] (10/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- [?]νας: XII: 42208
 - μηνα: V: 20005
25. εξ] (12/12) →unanimous_{luk.4.25} →A_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
26. ως] (10/12) →unanimous_{luk.4.25} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208

- ος: $\rightarrow A_{\text{luk.4.25}}$
27. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron]$ (11/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 20003
V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon[?]$: XII: 42208
28. $\lambda\iota\mu\omicron\varsigma]$ (9/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005
20032 XII: 30001 30022 42208
- $\lambda\epsilon\iota\mu\omicron\varsigma$: IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
29. $\mu\epsilon\gamma\alpha\varsigma]$ (9/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta$: $\rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ V: 20032
30. $\epsilon\pi\iota]$ (12/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
31. $\pi\alpha\sigma\alpha\nu]$ (12/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
32. $\tau\eta\nu]$ (12/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42208
33. $\gamma\eta\nu]$ (11/12) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.25}} \rightarrow A_{\text{luk.4.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- $[?]$: XII: 42208

Verse 4:26

Byz^{RP}: και¹ προς² ουδεμιαν³ αυτων⁴ επεμφθη⁵ ηλιας⁶
 ει⁷ μη⁸ εις⁹ σαρεπτα¹⁰ της¹¹ σιδωνος¹² προς¹³
 γυναικα¹⁴ χηραν¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
προς	IV
ουδεμιαν	IV
αυτων	IV
επεμφθη	IV
ηλιας	V
ει	IV
μη	IV
εις	IV
σαρεπτα	IV
της	IV
σιδωνος	XI
προς	IV
γυναικα	IV
χηραν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.26}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 30343 XII: 30022
- →**A_{luk.4.26}** group, attesting to και προς ουδεμιαν αυτων επεμφθη ηλιας ει μη εις σαρεφθα της σιδονιας προς γυναικα χηραν (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. και] (12/12) →**unanimous_{luk.4.26}** →**A_{luk.4.26}** || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079
2. προς] (12/12) →**unanimous_{luk.4.26}** →**A_{luk.4.26}** || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079
3. ουδεμιαν] (12/12) →**unanimous_{luk.4.26}** →**A_{luk.4.26}** || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079
4. αυτων] (12/12) →**unanimous_{luk.4.26}** →**A_{luk.4.26}** || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079

5. επεμφθη] (11/12) → unanimous_{luk.4.26} → A_{luk.4.26} || IV: 20001 20003
V: 20002 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079
- επεφθη: XII: 42208
6. ηλιας] (9/12) → unanimous_{luk.4.26} → A_{luk.4.26} || V: 20002 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079
- ηλειας: IV: 20001 20003 V: 20005
7. ει] (12/12) → unanimous_{luk.4.26} → A_{luk.4.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079
8. μη] (12/12) → unanimous_{luk.4.26} → A_{luk.4.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079
9. εις] (11/12) → unanimous_{luk.4.26} → A_{luk.4.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XII: 42208
10. σαρεπτα] (6/12) → unanimous_{luk.4.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
- σαραπτα: V: 20032
 - σαρεφθα: → A_{luk.4.26} || XII: 30001 XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208
11. της] (11/12) → unanimous_{luk.4.26} → A_{luk.4.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XII: 42208
12. σιδωνος] (3/12) → unanimous_{luk.4.26} || XV: 30079
- σειδωνιας: IV: 20003 V: 20032
 - σιδονιας: → A_{luk.4.26} || V: 20005
 - σιδωνιας: IV: 20001 V: 20002 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208

13. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.26} \rightarrow A_{luk.4.26} \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: XII: 42208

14. $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota\kappa\alpha]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.26} \rightarrow A_{luk.4.26} \parallel IV: 20001 20003
V: 20002 20005 20032 XII: 30001 42208 XV: 30079

15. $\chi\eta\rho\alpha\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.26} \rightarrow A_{luk.4.26} \parallel IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30001 XV: 30079

- $\chi\epsilon\iota\rho\alpha\nu$: XII: 42208

Verse 4:27

Byz^{RP}: και¹ πολλοι² λεπροι³ ησαν⁴ επι⁵ ελισσαιου⁶ του⁷
 προφητου⁸ εν⁹ τω¹⁰ ισραηλ¹¹ και¹² ουδεις¹³ αυτων¹⁴
 εκαθαρισθη¹⁵ ει¹⁶ μη¹⁷ νεεμαν¹⁸ ο¹⁹ συρος²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	3	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πολλοι	IV
λεπροι	IV
ησαν	IV
επι	V
ελισσαιου	XI
του	IV
προφητου	IV
εν	V
τω	V
ισραηλ	V
και	IV
ουδεις	IV
αυτων	IV
εκαθαρισθη	IV
ει	IV
μη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
νεεμᾶν	XI
ο	IV
συρος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)

Apparatus

1. καὶ] (12/12) →**unanimous**_{luk.4.27} || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20002](#) [20005](#)
[20032](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#) [42208](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#) [30079](#)

2. πολλοι] (12/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
3. λεπροι] (11/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- λεπρυ: XII: 42208
4. ησαν] (12/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
5. επι] (3/12) →unanimous_{luk.4.27} || V: 20002 XII: 42208
- εν τω ισραηλ επι: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - εν τωι ισραηλ επι: XII: 30001
6. ελισσαιου] (5/12) →unanimous_{luk.4.27} || XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- [?]: XII: 42208
 - ελειςαιου: IV: 20003 IX: 20038
 - ελειςεου: V: 20032
 - ελισαιου: IV: 20001 V: 20002 20005
7. του] (11/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- [?]: XII: 42208
8. προφητου] (11/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- [?]οφητου: XII: 42208
9. εν] (3/12) →unanimous_{luk.4.27} || V: 20002 XII: 42208
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

10. τω] (3/12) →unanimous_{luk.4.27} || V: 20002 XII: 42208
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
11. ισραηλ] (3/12) →unanimous_{luk.4.27} || V: 20002 XII: 42208
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
12. και] (11/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: XII: 30001
13. ουδεις] (10/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- ου[?]: XII: 42208
 - ουδεις: IV: 20001
14. αυτων] (12/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
15. εκαθαρισθη] (10/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 42208 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- εκαθαραθη: XII: 30001
 - εκαθερισθη: V: 20002
16. ει] (11/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: XII: 42208
17. μη] (10/12) →unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069 30079
- μι: XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: XII: 42208

18. νεεμαν] (2/12) → unanimous_{luk.4.27} || XV: 30079

- ναιμαν: IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- ναιμας: V: 20005
- νεμαν: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XII: 42208

19. ο] (11/12) → unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: XII: 42208

20. συρος] (11/12) → unanimous_{luk.4.27} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: XII: 42208

Verse 4:28

Byz^{RP}: και¹ επλησθησαν² παντες³ θυμου⁴ εν⁵ τη⁶
συναγωγη⁷ ακουοντες⁸ ταυτα⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επλησθησαν	IV
παντες	IV
θυμου	IV
εν	IV
τη	IV
συναγωγη	IV
ακουοντες	IV
ταυτα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.4.28} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.4.28} group, attesting to και επλησθησαν παντες θυμου εν τη συναγωγη ακουοντες ταυτα (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} \rightarrow A_{luk.4.28} || XV: 30079
 - οι: V: 20005
2. επλησθησαν] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} \rightarrow A_{luk.4.28} || XV: 30079
 - δε επλησθησαν: V: 20005
3. παντες] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} \rightarrow A_{luk.4.28} || V: 20005 XV: 30079
4. θυμου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} \rightarrow A_{luk.4.28} || V: 20005 XV: 30079
5. εν] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} \rightarrow A_{luk.4.28} || V: 20005 XV: 30079
6. τη] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} || V: 20005 XV: 30079
 - τηι: \rightarrow A_{luk.4.28}
7. συναγωγη] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} || V: 20005 XV: 30079
 - συναγωγηι: \rightarrow A_{luk.4.28}
8. ακουοντες] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.4.28} \rightarrow A_{luk.4.28}
 - ακουσαντες: V: 20005
 - ταυτα ακουοντες: XV: 30079

9. ταυτα] (11/12) → unanimous_{luk.4.28} → A_{luk.4.28} || V: 20005

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

Verse 4:29

Byz^{RP}: και¹ ανασταντες² εξεβαλον³ αυτον⁴ εξω⁵ της⁶
πολεως⁷ και⁸ ηγαγον⁹ αυτον¹⁰ εως¹¹ οφρυος¹² του¹³
ορους¹⁴ εφ¹⁵ ου¹⁶ η¹⁷ πολις¹⁸ αυτων¹⁹ ωκοδομητο²⁰
εις²¹ το²² κατακρημνισαι²³ αυτον²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ⁶ ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	2	Corr.: 20005 ^c ? 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ανασταντες	IV
εξεβαλον	IV
αυτον	IV
εξω	IV
της	IV
πολεως	IV
και	IV
ηγαγον	IV
αυτον	IV
εως	IV
οφρυος	IV
του	IV
ορους	IV
εφ	IV
ου	IV
η	IV
πολις	IV
αυτων	V

Reading	Earliest attestation (century)
ωκοδομητο	IV
εις	V
το	V
κατακρημνισαι	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.29} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: [20002](#) XV: [30079](#)
- →**A**_{luk.4.29} **group**, attesting to και ανασταντες εξεβαλον αυτον εξω της πολεως και ηγαγον αυτον εως οφρυος του ορους εφ ου η πολις ωκοδομητο αυτων ωστε κατακρημνισαι αυτον (2): IV: [20003](#) ||
Corr.: [20001](#)^c?

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. $\alpha\nu\alpha\sigma\tau\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V:
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. $\epsilon\zeta\epsilon\beta\alpha\lambda\omicron\nu$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V:
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || V: 20005 20032 IX:
20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
5. $\epsilon\zeta\omega$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
6. $\tau\eta\varsigma$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. $\pi\omicron\lambda\epsilon\omega\varsigma$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V:
20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\pi\omega\lambda\epsilon\omega\varsigma$: IX: 20038
8. $\kappa\alpha\iota$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. $\eta\gamma\alpha\gamma\omicron\nu$] (12/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V:
20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\eta\gamma\alpha\gamma\omega\nu$: IX: 20038
10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. $\epsilon\omega\varsigma$] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \rightarrow A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

12. οφρυος] (10/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20032
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
- της οφρυος: V: 20005
 - του οφρυος: XIII: 30013 XV: 30069
13. του] (13/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. ορους] (13/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. εφ] (13/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. ου] (13/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. η] (13/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005 20032
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
18. πολις] (11/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- πολεις: V: 20032
 - πολης: IX: 20038
19. αυτων] (6/13) →unanimous_{luk.4.29} || IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001
30022
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V: 20005 20032
XIII: 30013 XV: 30069
20. ωκοδομητο] (11/13) →unanimous_{luk.4.29} →A_{luk.4.29} || IV: 20001 V:
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- οικοδομηται: V: 20005
 - ωικοδομητο: XII: 30022
21. εις] (3/13) →unanimous_{luk.4.29} || XI: 30343

- αυτων: $\rightarrow A_{\text{luk.4.29}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XII: 30001 30022

22. το] (3/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} \parallel XI: 30343

- ωστε: $\rightarrow A_{\text{luk.4.29}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

23. κατακρημνισαι] (9/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} $\rightarrow A_{\text{luk.4.29}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022

- κατακρημνησαι: IX: 20038 XV: 30069
- κατακριμνησαι: XI: 30343 XIII: 30013

24. αυτον] (13/13) \rightarrow unanimous_{luk.4.29} $\rightarrow A_{\text{luk.4.29}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 4:30

Byz^{RP}: αὐτοῦ¹ δε² διελθων³ δια⁴ μεσου⁵ αὐτων⁶
επορευετο⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αυτος	IV
δε	IV
διελθων	IV
δια	IV
μεσου	IV
αυτων	IV
επορευετο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079

Apparatus

1. αὐτοῦ] (12/12) →unanimous_{luk.4.30} || XIII: 30013
2. δε] (12/12) →unanimous_{luk.4.30} || XIII: 30013
3. διελθῶν] (11/12) →unanimous_{luk.4.30}
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
4. δια] (12/12) →unanimous_{luk.4.30} || XIII: 30013
5. μεσου] (12/12) →unanimous_{luk.4.30} || XIII: 30013
6. αὐτῶν] (12/12) →unanimous_{luk.4.30} || XIII: 30013
7. ἐπορεύετο] (12/12) →unanimous_{luk.4.30} || XIII: 30013

Verse 4:31

Byz^{RP}: και¹ κατηλθεν² εις³ καπερναουμ⁴ πολιν⁵ της⁶
γαλιλαιας⁷ και⁸ ην⁹ διδασκων¹⁰ αυτους¹¹ εν¹² τοις¹³
σαββασιν¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
κατηλθεν	IV
εις	IV
καπερναουμ	V
πολιν	IV
της	IV
γαλιλαιας	IV
και	IV
ην	IV
διδασκων	IV
αυτους	IV
εν	IV
τοις	IV
σαββασιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.31} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- →**A**_{luk.4.31} **group**, attesting to και κατηλθεν εις καφαρναουμ πολιν της γαλιλαιας και ην διδασκων αυτους εν τοις σαββασιν (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. και] (11/11) →**unanimous**_{luk.4.31} →**A**_{luk.4.31} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
2. κατηλθεν] (11/11) →**unanimous**_{luk.4.31} →**A**_{luk.4.31} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
3. εις] (11/11) →**unanimous**_{luk.4.31} →**A**_{luk.4.31} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
4. καπερναουμ] (7/11) →**unanimous**_{luk.4.31} || IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
 - καφαρναουμ: →**A**_{luk.4.31} || IV: 20003 V: 20005
5. πολιν] (11/11) →**unanimous**_{luk.4.31} →**A**_{luk.4.31} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079

6. $\tau\eta\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
7. $\gamma\alpha\lambda\iota\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
- $\gamma\alpha\lambda\epsilon\iota\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma$: IV: 20003 IX: 20038
8. $\kappa\alpha\iota]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
- $\tau\eta\nu$ παραθαλασσιον εν οριοις ζαβουλων και νεφθαλειμ και: V: 20005
9. $\eta\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
10. $\delta\iota\delta\alpha\sigma\kappa\omega\nu]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
- $\delta\iota\delta\alpha\sigma\kappa\omicron\nu$: IX: 20038
11. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XV: 30079
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$: XII: 30001
12. $\epsilon\nu]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IX: 20038
13. $\tau\omicron\iota\varsigma]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30079
- $\tau\eta\varsigma$: IX: 20038
14. $\sigma\alpha\beta\beta\alpha\sigma\iota\nu]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.4.31} $\rightarrow A_{luk.4.31}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001
- $\sigma\alpha\beta\beta\alpha\sigma\iota$: XV: 30079

Verse 4:32

Byz^{RP}: και¹ εξεπλησσοντο² επι³ τη⁴ διδαχη⁵ αυτου⁶
 οτι⁷ εν⁸ εξουσια⁹ ην¹⁰ ο¹¹ λογος¹² αυτου¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξεπλησσουντο	IV
επι	IV
τη	IV
διδαχη	IV
αυτου	IV
οτι	IV
εν	IV
εξουσια	IV
ην	IV
ο	IV
λογος	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.4.32} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XV: 30069 30079

Apparatus

1. και] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
2. εξεπλησσοντο] (10/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 XII: 30001 30022
 - εξεπλησσοντο: IX: 20038
3. επι] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
4. τη] (9/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038
 - τηι: XII: 30001 30022
5. διδαχη] (10/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
 - διδαχηι: XII: 30022
6. αυτου] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

7. οτι] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
30022
8. εν] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
9. εξουσια] (9/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038
- εξουσιαι: XII: 30001 30022
10. ην] (10/11) →unanimous_{luk.4.32} || IX: 20038 XII: 30001 30022
- [?]ν: V: 20002
11. ο] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
12. λογος] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
30022
13. αυτου] (11/11) →unanimous_{luk.4.32} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
30022

Verse 4:33

Byz^{RP}: και¹ εν² τη³ συναγωγη⁴ ην⁵ ανθρωπος⁶ εχων⁷
 πνευμα⁸ δαιμονιου⁹ ακαθαρτου¹⁰ και¹¹ ανεκραξεν¹²
 φωνη¹³ μεγαλη¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εν	IV
τη	IV
συναγωγη	IV
ην	IV
ανθρωπος	IV
εχων	IV
πνευμα	IV
δαιμονιου	IV
ακαθαρτου	IV
και	IV
ανεκραξεν	IV
φωνη	IV
μεγαλη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 V: 20032
- →**A**_{luk.4.33} **group**, attesting to και εν τη συναγωγη ην ανθρωπος εχων πνευμα δαιμονιου ακαθαρτου και ανεκραξε φωνη μεγαλη λεγων (2): XI: 30343 XIII: 30013

Apparatus

1. και] (10/11) →**unanimous**_{luk.4.33} →**A**_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
 - ην: V: 20005
2. εν] (10/11) →**unanimous**_{luk.4.33} →**A**_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
 - δε εν: V: 20005

3. τη] (10/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
- τηι: XII: 30022
4. συναγωγη] (9/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XV: 30079
- συναγωγηι: XII: 30001 30022
5. ην] (10/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002 IX:
20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20005
6. ανθρωπος] (10/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V:
20002 20005 XII: 30001 30022 XV: 30079
- ανθρωπος: IX: 20038
7. εχων] (11/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
8. πνευμα] (11/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V:
20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
9. δαιμονιου] (9/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V:
20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
- δαιμονιον: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
10. ακαθαρτου] (9/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V:
20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
- ακαθαρτον: V: 20005 XV: 30079
11. και] (11/11) →unanimous_{luk.4.33} →A_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

12. ανεκραξεν] (6/11) → unanimous_{luk.4.33} || V: 20002 20005 IX: 20038
XII: 30022

- ανεκραξε: → A_{luk.4.33} || IV: 20003 XII: 30001 XV: 30079

13. φωνη] (9/11) → unanimous_{luk.4.33} → A_{luk.4.33} || IV: 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XV: 30079

- φωνηι: XII: 30001 30022

14. μεγαλη] (3/11) → unanimous_{luk.4.33} || IV: 20003

- μεγαλη λεγων: → A_{luk.4.33} || V: 20002 20005 IX: 20038 XV: 30079
- μεγαληι λεγων: XII: 30001 30022

Verse 4:34

Byz^{RP}: λεγων¹ εα² τι³ ημιν⁴ και⁵ σοι⁶ ιησου⁷ ναζαρηνε⁸
ηλθες⁹ απολεσαι¹⁰ ημας¹¹ οιδα¹² σε¹³ τις¹⁴ ει¹⁵ ο¹⁶
αγιος¹⁷ του¹⁸ θεου¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εα	IV
τι	IV
ημιν	IV
και	IV
σοι	IV
ιησου	IV
ναζαρηνε	IV
ηλθες	IV
απολεσαι	IV
ημας	IV
οιδα	IV
σε	IV
τις	IV
ει	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

ο	IV
---	----

αγιος	IV
-------	----

του	IV
-----	----

θεου	IV
------	----

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.34}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A_{luk.4.34}** group, attesting to εα τι ημιν και σοι ιησου ναζαρηνε ηλθες απολεσαι ημας οιδα σε τις ει ο αγιος του θεου (7): IV: [20001](#) [20003](#) V: [20032](#) XI: [30343](#) XII: [30001](#) [30022](#) XV: [30079](#)
- →**B_{luk.4.34}** group, attesting to εα τι ημιν και σοι ιησου ναζαρινε ηλθες απολεσαι ημας οιδα σε τις ει ο αγιος του θεου (2): XIII: [30013](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. λεγων] (0/12) None

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 20005
IX: 20038

2. εα] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 IX: 20038

- *either missing or lacuna*: V: 20005

3. τι] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 20005 IX: 20038

4. ημιν] (10/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ IX: 20038

- ημειν: V: 20002 20005

5. και] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 20005 IX: 20038

6. σοι] (10/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20005

- συ: V: 20002 IX: 20038

7. ιησου] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 20005 IX: 20038

8. ναζαρηνε] (8/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002

- ναζαριναι: IX: 20038
- ναζαρινε: $\rightarrow B_{\text{luk.4.34}}$
- ναζορηναι: V: 20005

9. ηλθες] (12/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 20005 IX: 20038

10. απολεσαι] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 IX: 20038

- ημας ωδε απολεσαι: V: 20005

11. ημας] (11/12) $\rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel$ V: 20002 IX: 20038

- *either missing or lacuna*: V: 20005

$$12. \text{οιδ}\alpha] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$13. \sigma\epsilon] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$14. \tau\iota\varsigma] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$15. \epsilon\iota] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$16. \omicron] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$17. \alpha\gamma\iota\omicron\varsigma] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$18. \tau\omicron\upsilon] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

$$19. \theta\epsilon\omicron\upsilon] (12/12) \rightarrow A_{\text{luk.4.34}} \rightarrow B_{\text{luk.4.34}} \parallel \text{V: 20002 20005 IX: 20038}$$

Verse 4:35

Byz^{RP}: και¹ επετιμησεν² αυτω³ ο⁴ ιησους⁵ λεγων⁶
 φιμωθητι⁷ και⁸ εξελθε⁹ εξ¹⁰ αυτου¹¹ και¹² ριψαν¹³
 αυτον¹⁴ το¹⁵ δαιμονιον¹⁶ εις¹⁷ μεσον¹⁸ εξηλθεν¹⁹ απ²⁰
 αυτου²¹ μηδεν²² βλαψαν²³ αυτον²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	V: 20005 IX: 20038 XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10004
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επετιμησεν	IV
αυτω	IV
ο	IV
ιησους	IV
λεγων	IV
φιμωθητι	IV
και	IV
εξελθε	IV
εξ	V
αυτου	IV
και	IV
ριψαν	IV
αυτον	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δαιμονιον	IV
εις	IV
μεσον	XI
εξηλθεν	IV
απ	IV
αυτου	IV
μηδεν	IV
βλαψαν	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{luk.4.35} **group**, attesting to και επετιμησεν αυτω ο ιησους λεγων φειμωθητι και εξελθε απ αυτου και ριψαν αυτον το δαιμονιον εις το μεσον εξηλθεν απ αυτου μηδεν βλαψαν αυτον (2): IV: 20001 XV: 30069

Apparatus

1. και] (9/9) →**A**_{luk.4.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
2. επετιμησεν] (7/9) →**A**_{luk.4.35} || V: 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
 - επετειμησεν: IV: 20003 V: 20002
3. αυτω] (7/9) →**A**_{luk.4.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 XIII: 30013 XV: 30079
 - αυτο: XI: 30343
 - αυτωι: XII: 30022
4. ο] (9/9) →**A**_{luk.4.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
5. ιησους] (9/9) →**A**_{luk.4.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
6. λεγων] (9/9) →**A**_{luk.4.35} || IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
7. φειμωθητι] (7/9) →**A**_{luk.4.35} || V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
 - φειμωθητι: IV: 20003

- φημωθητι: XIII: 30013
8. $\kappa\alpha\iota]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
9. $\epsilon\chi\epsilon\lambda\theta\epsilon]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
10. $\epsilon\chi]$ (2/9) V: 20002 XI: 30343
- $\alpha\pi:$ $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30079
11. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
12. $\kappa\alpha\iota]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
13. $\rho\epsilon\iota\psi\alpha\nu]$ (8/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
XV: 30079
- $\rho\epsilon\iota\psi\alpha\nu:$ IV: 20003
14. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
15. $\tau\omicron]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
16. $\delta\alpha\iota\mu\omicron\nu\iota\omicron\nu]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
17. $\epsilon\iota\varsigma]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079
18. $\mu\epsilon\sigma\omicron\nu]$ (2/9) XI: 30343 XV: 30079
- $\tau\omicron \mu\epsilon\sigma\omicron\nu:$ $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30022
 - $\tau\omicron \mu\epsilon\sigma\omega\nu:$ XIII: 30013
19. $\epsilon\chi\eta\lambda\theta\epsilon\nu]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079

20. $\alpha\pi]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079

21. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (9/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079

22. $\mu\eta\delta\epsilon\nu]$ (8/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: V: 20032

23. $\beta\lambda\alpha\psi\alpha\nu]$ (7/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu\ \beta\lambda\alpha\psi\alpha\nu$: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032

24. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (7/9) $\rightarrow A_{\text{luk.4.35}}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XV: 30079

Verse 4:36

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² θαμβος³ επι⁴ παντας⁵ και⁶
 συνελαλουν⁷ προς⁸ αλληλους⁹ λεγοντες¹⁰ τις¹¹ ο¹²
 λογος¹³ ουτος¹⁴ οτι¹⁵ εν¹⁶ εξουσια¹⁷ και¹⁸ δυναμει¹⁹
 επιτασσει²⁰ τοις²¹ ακαθαρτοις²² πνευμασιν²³ και²⁴
 εξερχονται²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20003 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20032 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
θαμβος	IV
επι	IV
παντας	IV
και	IV
συνελαλουν	IV
προς	IV
αλληλους	IV
λεγοντες	IV
τις	IV
ο	IV
λογος	IV
ουτος	IV
οτι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
εξουσια	IV
και	IV
δυναμει	V
επιτασσει	IV
τοις	IV
ακαθαρτοις	IV
πνευμασιν	IV
και	IV
εξερχονται	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
- →**A**_{luk.4.36} **group**, attesting to και εγενετο θαμβος επι παντας και συνελαλουν προς αλληλους λεγοντες τις ο λογος ουτος οτι εν εξουσια και δυναμει επιτασσει τοις ακαθαρτοις πνευμασι και εξερχονται (2): XV: 30069 30079

Apparatus

1. **και**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
2. **εγενετο**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
3. **θαμβος**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
4. **επι**] (9/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001
 - **μεγας επι**: V: 20005
5. **παντας**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
6. **και**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
7. **συνελαλουν**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
8. **προς**] (10/10) →**unanimous**_{luk.4.36} →**A**_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

9. ἀλληλους] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
10. λεγοντες] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
11. τις] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
12. ο] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
13. λογος] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
14. ουτος] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
15. οτι] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
16. εν] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
17. εξουσια] (9/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343
- εξουσιαι: XII: 30001
18. και] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
19. δυναμει] (8/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001
- δυναμε: V: 20032
 - δυναμι: IV: 20001
20. επιτασσει] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
21. τοις] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

22. ακαθαρτοις] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

23. πνευμασιν] (6/10) →unanimous_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032

- πνασι: XI: 30343

- πνευμασι: →A_{luk.4.36} || XII: 30001

24. και] (10/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

25. εξερχονται] (9/10) →unanimous_{luk.4.36} →A_{luk.4.36} || V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

- [?]: IV: 20001

Verse 4:37

Byz^{RP}: και¹ εξεπορευετο² ηχος³ περι⁴ αυτου⁵ εις⁶
παντα⁷ τοπον⁸ της⁹ περιχωρου¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξεπορευετο	IV
ηχος	IV
περι	IV
αυτου	IV
εις	IV
παντα	IV
τοπον	IV
της	IV
περιχωρου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.4.37} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079

Apparatus

1. καὶ] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005
2. ἐξεπορεύετο] (11/12) →unanimous_{luk.4.37}
 - ἐξηλθεν: V: 20005
3. ἡχοῦ] (11/12) →unanimous_{luk.4.37}
 - ἡ: V: 20005
4. περὶ] (11/12) →unanimous_{luk.4.37}
 - ἀκοῇ περὶ: V: 20005
5. αὐτοῦ] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005
6. εἰς] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005
7. παντὰ] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005
8. τοπὸν] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005
9. τῆς] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005
10. περιχωροῦ] (12/12) →unanimous_{luk.4.37} || V: 20005

Verse 4:38

Byz^{RP}: ἀναστὰς¹ δε² ἐκ³ τῆς⁴ συναγωγῆς⁵ εἰσηλθεν⁶
 εἰς⁷ τὴν⁸ οἰκίαν⁹ σιμωνος¹⁰ πενθερα¹¹ δε¹² τοῦ¹³
 σιμωνος¹⁴ ἣν¹⁵ συνεχομένη¹⁶ πυρετω¹⁷ μεγαλω¹⁸
 καὶ¹⁹ ἠρωτησαν²⁰ αὐτὸν²¹ περὶ²² αὐτῆς²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	1	Corr.: 30001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αναστας	IV
δε	IV
εκ	V
της	IV
συναγωγης	IV
εισηλθεν	IV
εις	IV
την	IV
οικιαν	IV
σιμωνος	IV
πενθερα	IV
δε	IV
του	IV
σιμωνος	IV
ην	IV

Reading	Earliest attestation (century)
συνεχομενη	IV
πυρετω	IV
μεγαλω	IV
και	IV
ηρωτησαν	IV
αυτον	IV
περι	IV
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.38} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

- $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ group, attesting to αναστας δε απο της συναγωγης εισηλθεν εις την οικιαν σιμωνος πενθερα δε του σιμωνος ην συνεχομενη πυρετω μεγαλω και ηρωτησαν αυτον περι αυτης (3): IV: 20003 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. αναστας] (10/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30079
 - αναστ[?]: XII: 30022
2. δε] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
3. εκ] (3/11) V: 20002 IX: 20038 XV: 30079
 - απο: $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
4. της] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
5. συναγωγης] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
6. εισηλθεν] (9/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
 - ηλθεν: V: 20005
 - ο ιησους εισηλθεν: V: 20002
7. εις] (11/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
8. την] (10/11) $\rightarrow A_{\text{luk.4.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022

- τον: XV: 30079
9. οικιαν] (9/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- οικειαν: V: 20032
 - οικον: XV: 30079
10. σιμωνος] (8/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XV: 30079
- σημωνος: XII: 30001
 - του σιμωνος: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038
11. πενθερα] (7/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 XII: 30022 XV: 30079
- η πενθερα: V: 20032 XII: 30001
 - και ανδραιου πενθερα: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038
12. δε] (10/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IX: 20038
13. του] (10/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: IX: 20038
14. σιμωνος] (11/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
15. ην] (11/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
16. συνεχομενη] (10/11) $\rightarrow A_{luk.4.38}$ || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079
- κατεχομενη: V: 20005

17. πυρετω] (9/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XV: 30079

- πυρετωι: XII: 30001 30022

18. μεγαλω] (9/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XV: 30079

- μεγαλωι: XII: 30001 30022

19. και] (11/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30079

20. ηρωτησαν] (10/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XII: 30022 XV: 30079

- ηρωτισαν: XII: 30001

21. αυτον] (11/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30079

22. περι] (11/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30079

23. αυτης] (11/11) → A_{luk.4.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30079

Verse 4:39

Byz^{RP}: και¹ επιστας² επανω³ αυτης⁴ επιτιμησεν⁵ τω⁶
 πυρετω⁷ και⁸ αφηκεν⁹ αυτην¹⁰ παραχρημα¹¹ δε¹²
 αναστασα¹³ διηκονει¹⁴ αυτοις¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁸	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επιστας	IV
επανω	IV
αυτης	IV
επετιμησεν	IV
τω	IV
πυρετω	IV
και	IV
αφηκεν	IV
αυτην	IV
παραχρημα	IV
δε	IV
αναστασα	IV
διηκονει	IV
αυτοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.39}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A_{luk.4.39}** group, attesting to και επιστας επανω αυτης επετειμησεν τω πυρετω και αφηκεν αυτην παραχρημα δε αναστασα διηκονει αυτοις (2): IV: 20003 V: 20002
- →**B_{luk.4.39}** group, attesting to και επιστας επανω αυτης επετιμησε τω πυρετω και αφηκεν αυτην παραχρημα δε αναστασα διηκονει αυτοις (2): XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. και] (12/12) →A_{luk.4.39} →B_{luk.4.39} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
2. επιστας] (11/12) →A_{luk.4.39} →B_{luk.4.39} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
 - επισταθεις: V: 20005

3. επανω] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
4. αυτης] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
5. επετιμησεν] (2/12) IV: 20001 V: 20032
- επετειμησεν: $\rightarrow A_{luk.4.39} \parallel$ V: 20005
 - επετημησεν: IX: 20038
 - επετιμησε: $\rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
6. τω] (11/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30079
- τωι: XII: 30022
7. πυρετω] (10/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30079
- πυρετωι: XII: 30001 30022
8. και] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
9. αφηκεν] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
10. αυτην] (12/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079
11. παραχρημα] (10/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- και παραχρημα: XV: 30079
 - ο πυρετος παραχρημα: IV: 20001
12. δε] (10/12) $\rightarrow A_{luk.4.39} \rightarrow B_{luk.4.39} \parallel$ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- ωστε: V: 20005

- *either missing or lacuna*: XV: 30079

13. ἀναστασα] (11/12) → A_{luk.4.39} → B_{luk.4.39} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079

- ἀναστασαν: V: 20005

14. διηκονει] (8/12) → A_{luk.4.39} → B_{luk.4.39} || IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30079

- αυτην: V: 20005
- διηκονη: XIII: 30013
- διηκονι: IV: 20001 V: 20032

15. αυτοις] (11/12) → A_{luk.4.39} → B_{luk.4.39} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30079

- διακονειν αυτοις: V: 20005

Verse 4:40

Byz^{RP}: δυνοντος¹ δε² του³ ηλιου⁴ παντες⁵ οσοι⁶ ειχον⁷
 ασθενουντας⁸ νοσοις⁹ ποικιλαις¹⁰ ηγαγον¹¹ αυτους¹²
 προς¹³ αυτον¹⁴ ο¹⁵ δε¹⁶ ενι¹⁷ εκαστω¹⁸ αυτων¹⁹ τας²⁰
 χειρας²¹ επιθεις²² εθεραπευσεν²³ αυτους²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁹	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

⁷⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
δυνοντος	IV
δε	IV
του	IV
ηλιου	IV
παντες	IV
οσοι	IV
ειχον	IV
ασθενουντας	IV
νοσοις	IV
ποικιλαις	IV
ηγαγον	IV
αυτους	IV
προς	IV
αυτον	IV
ο	IV
δε	IV
ενι	IV
εκαστω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτων	IV
τας	IV
χειρας	IV
επιθεις	V
εθεραπευσεν	IV
αυτους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.40}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. **δυνοντος]** (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - **δυσαντος:** V: 20005
2. **δε]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **του]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. **ηλιου]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. **παντες]** (8/11) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069
 - **απαντες:** IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001
6. **οσοι]** (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - **οι:** V: 20005
7. **ειχον]** (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - **ειχαν:** V: 20005
8. **ασθενουντας]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. **νοσοις]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. **ποικιλαις]** (9/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - **ποικειλαις:** V: 20032

- ποικιλοῖς: XV: 30069
11. **ηγᾱγον]** (8/11) IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- εφερον: V: 20005
 - ηγον: V: 20032
 - και ηγαγον: V: 20002
12. **αυτους]** (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- αυτοις: V: 20005
13. **προς]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. **αυτον]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. **ο]** (9/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
- ου: XV: 30069
 - ουδε: XIII: 30013
16. **δε]** (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIII: 30013
17. **ενι]** (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
18. **εκαστω]** (9/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- εκαστωι: XII: 30001 30022
19. **αυτων]** (10/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005
20. τας] (10/11) IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- επιθεις τας: IV: 20001
21. χειρας] (10/11) IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- χειρας: IV: 20001
22. επιθεις] (4/11) V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
- επιτιθεις: IV: 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
23. εθεραπευσεν] (6/11) IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- εθεραπευεν: IV: 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
24. αυτους] (11/11) IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 4:41

Byz^{RP}: εξηρχετο¹ δε² και³ δαιμονια⁴ απο⁵ πολλων⁶
κραζοντα⁷ και⁸ λεγοντα⁹ οτι¹⁰ συ¹¹ ει¹² ο¹³ χριστος¹⁴
ο¹⁵ υιος¹⁶ του¹⁷ θεου¹⁸ και¹⁹ επιτιμων²⁰ ουκ²¹ εια²²
αυτα²³ λαλειν²⁴ οτι²⁵ ηδεισαν²⁶ τον²⁷ χριστον²⁸
αυτον²⁹ εινα³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸¹	4	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 30013 ^{c?} 30022 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸²	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁸¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εξηρχετο	IV
δε	IV
και	IV
δαιμονια	IV
απο	IV
πολλων	IV
κραζοντα	IV
και	IV
λεγοντα	IV
οτι	IV
συ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ει	IV
ο	V
χριστος	V
ο	IV
υιος	IV
του	IV
θεου	IV
και	IV
επιτιμων	IV
ουκ	IV
εια	IV
αυτα	IV
λαλειν	IV
οτι	IV
ηδειςαν	IV
τον	IV
χριστον	IV
αυτον	IV
ειναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.41} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343

Apparatus

1. εξηρχετο] (9/12) →**unanimous**_{luk.4.41} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - εξηρχοντο: IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001
2. δε] (12/12) →**unanimous**_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
3. και] (12/12) →**unanimous**_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
4. δαιμονια] (11/12) →**unanimous**_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - μονια: XII: 30022

5. **απο]** (9/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
6. **πολλων]** (10/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- **π[?]**λων: XII: 30022
 - πολων: IX: 20038
7. **κραζοντα]** (6/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20003 IX: 20038 XII:
30001 30022 XV: 30079
- κραζοντων: IV: 20001
 - κραυγαζοντα: V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
8. **και]** (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
9. **λεγοντα]** (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
10. **οτι]** (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
11. **συ]** (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
12. **ει]** (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: V: 20032
13. ο] (8/12) →unanimous_{luk.4.41} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032
14. χριστος] (8/12) →unanimous_{luk.4.41} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 20032
15. ο] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
16. υιος] (10/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- υι[?]: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
17. του] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
18. θεου] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
19. και] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
20. επιτιμων] (8/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30069 30079

- επιμων: XIII: 30013
 - επιτειμων: IV: 20003 V: 20005
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
21. ουκ] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
22. εια] (10/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- εα: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
23. αυτα] (10/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069 30079
- αυτων: XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
24. λαλειν] (10/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- λαλιν: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
25. οτι] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- *either missing or lacuna*: V: 20032
26. ηδειςαν] (8/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20003 V: 20002 20005 XII:
30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- ηδησαν: IX: 20038
 - ηδισαν: IV: 20001
 - ηιδειςαν: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20032

27. τον] (7/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 30022

- αυτον: V: 20005
- αυτον ειναι τον: XV: 30079
- αυτον τον: XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20032

28. χριστον] (11/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: V: 20032

29. αυτον] (7/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX:
20038 XII: 30001 30022

- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
30079

30. ειναι] (10/12) →unanimous_{luk.4.41} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XV: 30079

Verse 4:42

Byz^{RP}: γενομενης¹ δε² ημερας³ εξελθων⁴ επορευθη⁵
 εις⁶ ερημον⁷ τοπον⁸ και⁹ οι¹⁰ οχλοι¹¹ επεζητουν¹²
 αυτον¹³ και¹⁴ ηλθον¹⁵ εως¹⁶ αυτου¹⁷ και¹⁸ κατειχον¹⁹
 αυτον²⁰ του²¹ μη²² πορευεσθαι²³ απ²⁴ αυτων²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
γενομενης	IV
δε	IV
ημερας	IV
εξελθων	IV
επορευθη	IV
εις	IV
ερημον	IV
τοπον	IV
και	IV
οι	IV
οχλοι	IV
επεζητουν	IV
αυτον	IV
και	IV
ηλθον	IV
εως	IV
αυτου	IV
και	IV
κατειχον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτον	IV
του	IV
μη	IV
πορευεσθαι	IV
απ	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.42}** **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069 ||
Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. γενομενης] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
2. δε] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
3. ημερας] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
4. εξελθων] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
5. επορευθη] (10/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022
 - επορευετο: XV: 30079
6. εις] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
7. ερημον] (10/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079
 - ετερον: XI: 30343
8. τοπον] (10/10) →unanimous_{luk.4.42} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
9. και] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
10. οι] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079
11. οχλοι] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

12. επεζητουν] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

13. αυτον] (10/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XV: 30079

- αυτ[?]: XII: 30022

14. και] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

15. ηλθον] (10/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022 XV: 30079

- εξηλθον: XI: 30343

16. εως] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

17. αυτου] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

18. και] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

19. κατειχον] (10/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

- επειχον: V: 20005

20. αυτον] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

21. του] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

22. μη] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

23. πορευεσθαι] (11/10) →unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30079

24. $\alpha\pi$] (11/10) \rightarrow unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII:
30022 XV: 30079
25. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$] (11/10) \rightarrow unanimous_{luk.4.42} || IV: 20001 V: 20005 XI: 30343
XII: 30022 XV: 30079

Verse 4:43

Byz^{RP}: ο¹ δε² ειπεν³ προς⁴ αυτους⁵ οτι⁶ και⁷ ταις⁸
 ετεραις⁹ πολεσιν¹⁰ ευαγγελισασθαι¹¹ με¹² δει¹³
 την¹⁴ βασιλειαν¹⁵ του¹⁶ θεου¹⁷ οτι¹⁸ εις¹⁹ τουτο²⁰
 απεσταλμαι²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁵	3	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 30079 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁸⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
προς	IV
αυτους	IV
οτι	IV
και	IV
ταις	IV
ετεραις	IV
πολεσιν	IV
ευαγγελισασθαι	IV
με	IV
δει	IV
την	IV
βασιλειαν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
θεου	IV
οτι	IV
εις	V
τουτο	IV
απεσταλμαι	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.4.43} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: [20002](#)

Apparatus

1. ο] (10/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
2. δε] (10/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
3. ειπεν] (6/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001
 - ειπε: XV: 30069 30079
 - ειπε[?]: IV: 20003
 - ιησους ειπεν: XIII: 30013
4. προς] (10/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX:
20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
5. αυτους] (10/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX:
20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
6. οτι] (10/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
7. και] (9/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343
XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - δει με και: V: 20005
8. ταις] (8/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XII:
30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - εις τας: V: 20005
 - εν ταις: XI: 30343
9. ετεραις] (9/10) → unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XI:
30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
 - αλλας: V: 20005

10. πολεσιν] (8/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- πολεις: V: 20005
 - πολεσι: XV: 30079
11. ευαγγελισασθαι] (10/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
12. με] (7/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- [?]: V: 20005
 - δει με: IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: XV: 30079
13. δει] (7/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XV: 30079
14. την] (9/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- το: IV: 20001
15. βασιλειαν] (8/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
- βασιλιαν: V: 20005
 - ευαγγελιον: IV: 20001
16. του] (10/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
17. θεου] (10/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079
18. οτι] (9/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

- *either missing or lacuna*: V: 20005

19. **εις]** (6/10) →unanimous_{luk.4.43} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30079

- **επι**: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069

20. **τουτο]** (10/10) →unanimous_{luk.4.43} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069 30079

21. **απεσταλμαι]** (2/10) →unanimous_{luk.4.43} || XV: 30079

- **απεσταλην**: IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- **απεσταλμε**: IX: 20038
- **γαρ απεσταλην**: V: 20005

Verse 4:44

Byz^{RP}: και¹ ην² κηρυσσων³ εν⁴ ταις⁵ συναγωγαις⁶ της⁷
γαλιλαιας⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁸	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ην	IV
κηρυσσων	IV
εν	V
ταις	V
συναγωγαις	V
της	IV
γαλιλαιας	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.4.44} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): v: [20002](#) XI: [30343](#) XV: [30079](#)

- $\rightarrow A_{\text{luk.4.44}}$ group, attesting to και ην κηρυσσων εις τας συναγωγας της γαλιλαιας (2): XIII: 30013 XV: 30069
- $\rightarrow B_{\text{luk.4.44}}$ group, attesting to και ην κηρυσσων εις τας συναγωγας της ιουδαιας (2): IV: 20001 20003
- $\rightarrow C_{\text{luk.4.44}}$ group, attesting to και ην κηρυσσων εν ταις συναγωγαίς της ιουδαιας (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.44}} \rightarrow A_{\text{luk.4.44}} \rightarrow B_{\text{luk.4.44}} \rightarrow C_{\text{luk.4.44}} \parallel$
IX: 20038
2. $\eta\nu$] (10/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.44}} \rightarrow A_{\text{luk.4.44}} \rightarrow B_{\text{luk.4.44}} \rightarrow C_{\text{luk.4.44}} \parallel$
IX: 20038
3. $\kappa\eta\rho\upsilon\sigma\sigma\omega\nu$] (9/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.44}} \rightarrow A_{\text{luk.4.44}} \rightarrow B_{\text{luk.4.44}} \rightarrow C_{\text{luk.4.44}}$
 - $\kappa\eta\rho\upsilon\sigma\omega\nu$: IX: 20038
4. $\epsilon\nu$] (6/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.44}} \rightarrow C_{\text{luk.4.44}} \parallel$ IX: 20038
 - $\epsilon\iota\varsigma$: $\rightarrow A_{\text{luk.4.44}} \rightarrow B_{\text{luk.4.44}}$
5. $\tau\alpha\iota\varsigma$] (6/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.44}} \rightarrow C_{\text{luk.4.44}} \parallel$ IX: 20038
 - $\tau\alpha\varsigma$: $\rightarrow A_{\text{luk.4.44}} \rightarrow B_{\text{luk.4.44}}$
6. $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\omega\gamma\alpha\iota\varsigma$] (5/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.4.44}} \rightarrow C_{\text{luk.4.44}}$
 - $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\omega\gamma\alpha\varsigma$: $\rightarrow A_{\text{luk.4.44}} \rightarrow B_{\text{luk.4.44}}$
 - $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\omega\gamma\epsilon\varsigma$: IX: 20038

7. $\tau\eta\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.4.44} \rightarrow A_{luk.4.44} \rightarrow B_{luk.4.44} \rightarrow C_{luk.4.44} \parallel
 IX: 20038

8. $\gamma\alpha\lambda\iota\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma]$ (5/10) \rightarrow unanimous_{luk.4.44} \rightarrow A_{luk.4.44}

- $\gamma\alpha\lambda\eta\lambda\alpha\iota\alpha\varsigma$: IX: 20038
- $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha\iota\alpha\varsigma$: \rightarrow B_{luk.4.44} \rightarrow C_{luk.4.44}